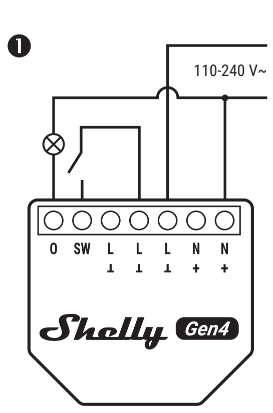
Shelly 1PM Gen4

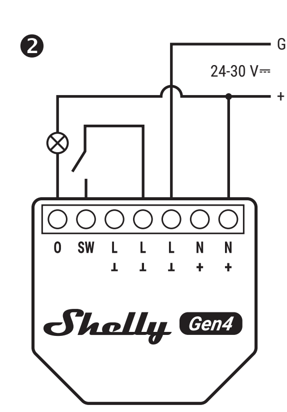
1/2

English
Deutsch
Italiano
Español
Português
Français
Polski
Română
Nederlands
Ελληνικά
Svenska
Čeština

❶



❷



English

Wiring diagram

Fig. 1. 110-240 V~ power supply
Fig. 2. 24-30 V⎓ power supply

Legend

Device terminals

- **O:** Load circuit output terminal
- **SW:** Switch input terminal (controlling O)
- **L:** Live terminal (110-240 V~)
- **N:** Neutral terminal
- **+:** 24-30 V⎓ positive terminal
- **⊥**: 24-30V⎓ ground terminal

Wires

- **L:** Live wire (110-240 V~)
- **N:** Neutral wire
- **+:** 24-30V ⎓ positive wire
- **GND:** 24-30 V⎓ ground wire

Deutsch

Anschlussplan

Abb. 1. 110-240 V~ Stromversorgung
Abb. 2. 24-30 V⎓ Stromversorgung

Legende

Geräteanschlüsse

- **O:** Ausgangsklemme des Lastkreises
- **SW:** Eingangsklemme des Schalters (Steuerung O)
- **L:** Klemme für Phasenleiter (110-240 V~)
- **N:** Klemme für Neutralleiter
- **+:** 24-30V⎓ Positiver Anschluss
- **⊥**: 24-30V⎓ Erdungsklemme

Kabel

- **L:** Phasenleiterkabel (110-240 V~)
- **N:** Neutralleiterkabel
- **+:** 24-30V ⎓ Positives Kabel
- **GND:** 24 - 30 V⎓ Erdungskabel (Masse)

Italiano

Schema elettrico

Fig. 1. Alimentazione 110-240 V~
Fig. 2. Alimentazione 24-30 V⎓

Leggenda

Terminali del dispositivo

- **O:** Terminale di uscita del carico
- **SW:** Terminale d'ingresso dell'interruttore (controllo O)
- **L:** Terminale di Fase (110-240 V~)
- **N:** Terminale di neutro
- **+:** Terminale positivo 24-30V⎓
- **⊥**: 24-30V⎓ terminale di terra

Cavi

- **L:** Cavo di Fase (110-240 V~)
- **N:** Cavo neutro
- **+:** Terminale positivo 24-30V⎓
- **GND:** Cavo di terra 24 - 30 V⎓

Español

Esquema eléctrico

Fig. 1. Alimentación 110-240 V~
Fig. 2. Fuente de alimentación de 24-30 V⎓

Leyenda

Terminales del dispositivo

- **O:** Terminal de salida del circuito de carga
- **SW:** Terminal de entrada del interruptor (control O)
- **L:** Terminal de fase (110-240 V~)
- **N:** Terminal neutro
- **+:** Terminal positivo 24-30V⎓
- **⊥**: 24-30V⎓ terminal de tierra

Cables

- **L:** Cable de fase (110-240 V~)
- **N:** Cable neutro
- **+:** Cable positivo 24-30V⎓
- **GND:** Cable de tierra 24-30 V⎓

Português

Esquema elétrico

Fig. 1. Fonte de alimentação 110-240 V~
Fig. 2. Fonte de alimentação 24-30 V⎓

Legenda

Terminais do dispositivo

- **O:** Terminal de saída de circuito em carga
- **SW:** Terminal de entrada de comutador (controlo O)
- **L:** Terminal ativo (110-240 V~)
- **N:** Terminal de Neutro
- **+:** Terminal positivo 24-30V⎓
- **⊥**: Terminal de terra 24-30V⎓

Cabos

- **L:** Cabo ativo (110-240 V~)
- **N:** Cabo Neutro
- **+:** Cabo positivo 24-30V⎓
- **GND:** Cabo de terra de 24-30 V⎓

Français

Schéma de câblage

Image 1. Alimentation électrique 110-240 V~
Image 2. Alimentation 24-30 V⎓

Légende

Bornes du dispositif

- **O :** Borne de sortie du circuit de charge
- **SW :** Borne d'entrée de l'interrupteur/du commutateur (contrôle O)
- **L :** Borne pour la Phase (110-240 V~)
- **N :** Borne pour le Neutre
- **+ :** Borne positive 24-30 V⎓
- **⊥ :** Borne de terre 24-30V⎓

Fils

- **L :** Fil Phase (110-240 V~)
- **N :** Fil Neutre
- **+ :** Fil positif 24-30 V⎓
- **GND :** Fil de terre 24-30 V⎓

English

User and safety guide

Shelly 1PM Gen4

Smart switch with power measurement

Referred to in this document as "the Device"

Safety information

For safe and proper use, read this guide, and any other documents accompanying this product. Keep them for future reference. Failure to follow the installation procedures can lead to malfunction, danger to health and life, violation of law, and/or refusal of legal and commercial guarantees (if any). Shelly Europe Ltd. is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this device due to failure to follow the user and safety instructions in this guide.

⚠*This sign indicates safety information.*

ⓘ*This sign indicates an important note.*

⚠**WARNING!** *Risk of electric shock. Installation of the Device to the power grid must be performed carefully by a qualified electrician.*

⚠**WARNING!** *Before making any changes to the connections, ensure there is no voltage present at the Device terminals.*

⚠**CAUTION!** *Connect the Device only to a power grid and appliances that comply with all applicable regulations. A short circuit in the power grid or any appliance connected to the Device can cause fire, property damage, and electric shock.*

⚠**CAUTION!** *The Device may be connected to and control only electric circuits and appliances that comply with the applicable standards and safety norms.*

⚠**CAUTION!** *Do not connect the Device to appliances that exceed the specified maximum electric load.*

⚠**CAUTION!** *Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.*

⚠**WARNING!** *Before installing the Device, turn the circuit breakers off. Use a suitable test device to make sure there is no voltage on the wires you want to connect. When you are sure that there is no voltage, proceed to the installation.*

⚠**CAUTION!** *The Device and the appliances connected to it, must be secured by a cable protection switch in accordance with EN60898-1 (tripping characteristic B or C, max. 16 A rated current, min. 6 kA interrupting rating, energy limiting class 3).*

⚠**CAUTION!** *Do not use the Device if it shows any sign of damage or defect.*

⚠**CAUTION!** *Do not attempt to repair the Device yourself.*

⚠**CAUTION!** *The Device is intended only for indoor use.*

⚠**CAUTION!** *Keep the Device away from dirt and moisture.*

⚠**CAUTION!** *Do not allow children to play with the buttons/switches connected to the Device. Keep the devices (mobile phones, tablets, PCs) for remote control of Shelly away from children.*

Product description

Shelly 1PM Gen4 (the Device) is a Matter-compatible smart switch with power measurement. Equipped with a multi-protocol wireless MCU, it supports Zigbee and Bluetooth connectivity for a secure connection. The Device operates on both, AC and DC power. Its small form factor allows retrofitting into standard electrical wall boxes, behind power sockets, light switches, or other places with limited space.

The Device has an embedded web interface to monitor, control, and adjust its settings. The web interface is accessible at http://192.168.33.1 when connected directly to the Device access point or at its IP address when accessed from the same network.

The Device can access and interact with other smart devices or automation systems if they are in the same network infrastructure. Shelly Europe Ltd. provides APIs for the devices, their integration, and cloud control. For more information, visit https://shelly-api-docs.shelly.cloud.

ⓘ*The Device comes with factory-installed firmware. To keep it updated and secure, Shelly Europe Ltd. provides the latest firmware updates free of charge. Access the updates through either the embedded web interface or the Shelly Smart Control mobile application. Installation of firmware updates is the user's responsibility. Shelly Europe Ltd. shall not be liable for any lack of conformity of the Device caused by the failure of the user to install the available updates in a timely manner.*

Installation instructions

ⓘ*To connect the Device, we recommend using solid single-core wires or stranded wires with ferrules. The wires should have insulation with increased heat resistance, not less than PVC T105°C (221°F).*

ⓘ*Do not use buttons or switches with built-in LED or neon glow lamps.*

ⓘ*When connecting wires to the Device terminals, consider the specified conductor cross section and stripped length. Do not connect multiple wires into a single terminal.*

ⓘ*For security reasons, after you successfully connect the Device to the local Wi-Fi network, we recommend that you disable or password-protect the Device AP (Access Point).*

ⓘ*To perform a factory reset of the Device, press and hold the Reset/control button for 10 seconds.*

ⓘ*To enable the access point and the Bluetooth connection of the Device, press and hold the Reset/control button for 5 seconds.*

ⓘ*Do not use L terminal(s) of the device to power other devices*

If you are using 110 - 240 V~ power supply (Fig. 1):

1. Connect the load circuit to the O terminal of the Device and the Neutral wire.
2. Connect the Live wire to an L terminal of the Device.
3. Connect the Neutral wire to an N terminal of the Device.
4. Connect a switch or button to the device SW terminal and any of the unused L terminals of the Device.

If you are using 24 - 30 V⎓ power supply (Fig. 2):

ⓘ *Note that power measurement is not available in DC power.*

1. Connect the load to the O terminal of the Device and the DC+ wire.
2. Connect the GND wire to a ⊥ terminal of the Device.
3. Connect the DC+ wire to a + terminal of the Device.
4. Connect a switch or button to the SW terminal and any of the unused ⊥ terminals of the Device.

Adding Zigbee Device

- To switch the Device from Matter firmware (default) to Zigbee, press 5 times the Reset button. The Device stays in pairing mode for 2 minutes, and you can find it in your home automation platform through the Zigbee Hub. If you cannot find the Device, press the Reset button 3 times.
- To remove the Device, go to its page and delete it from your home automation platform.

ⓘ*In Zigbee mode, the AP of the Device is not available by default. To enable it, the you should hold the Reset button for 5 seconds.*

Setting up the Device via Matter

ⓘ*Before you start, make sure you have:*

- *2.4 GHz Wi-Fi network*
- *A Matter-compatible hub connected to the Internet*
- *A mobile device with Bluetooth enabled and a Matter-compatible app installed*

1. Enable the access point of the Device by pressing and holding the Reset/control button for 5 seconds.
2. Scan the Matter QR code inside the box.
3. Follow the instructions that appear on your screen to complete the process.

ⓘ*Keep the QR code for future reference. If you reset the device, you will need that code again.*

Specifications

Physical

- Size (HxWxD): 37x42x16 mm / 1.46x1.65x0.63 in
- Weight: 27 g / 0.95 oz
- Screw terminals max torque: 0.4 Nm / 3.5 lbin
- Conductor cross section: 0.2 to 2.5 mm² / 24 to 14 AWG (solid, stranded, and bootlace ferrules)
- Conductor stripped length: 6 to 7 mm / 0.24 to 0.28 in
- Mounting: Wall console / In-wall box
- Shell material: Plastic
- Shell color: Red

Environmental

- Ambient working temperature:-20°C to 40°C / -5°F to 105°F
- Humidity: 30% to 70% RH
- Max. altitude: 2000 m / 6562 ft

Electrical

- Power supply:
  - 110-240V~
  - 24-30V⎓
- Power consumption: < 1.2 W

Output circuits ratings

- Max. switching voltage:
  - 240V~
  - 30V⎓
- Max. switching current:
  - 16A (240V~)
  - 10A (30V⎓)

Sensors, meters

- Internal-temperature sensor:Yes
- Voltmeter (AC): Yes
- Ammeter (AC): Yes

Radio

Wi-Fi

- Protocol: 802.11 b/g/n
- RF band: 2401-2483 MHz
- Max. RF power: < 20 dBm
- Range: Up to 50 m / 164 ft outdoors, up to 30 m / 98 ft indoors (depending on local conditions)

Bluetooth

- Protocol: 4.2
- RF band: 2400-2483.5 MHz
- Max. RF power: <4 dBm
- Range: Up to 30 m / 98 ft outdoors, up to 10 m / 33 ft indoors (depending on local conditions)

Zigbee

- Protocol: 802.15.4
- RF band: 2400 to 2483.5 MHz
- Max. RF power: < 20 dBm
- Range: Up to 100 m / 328 ft indoors and 300 meters / 984 ft outdoors (depends on local conditions)

Microcontroller unit

- CPU: ESP-Shelly-C68F
- Flash: 8 MB

Firmware capabilities

- Schedules: 20
- Webhooks (URL actions): 20 with 5 URLs per hook
- Wi-Fi range extender: Yes
- BLE Gateway: Yes
- Scripting: Yes
- MQTT: Yes
- Encryption: Yes

Shelly Cloud inclusion

The Device can be monitored, controlled, and set up through our Shelly Cloud home automation service. You can use the service through either our Android, iOS, or Harmony OS mobile application or through any internet browser at https://control.shelly.cloud/.

If you choose to use the Device with the application and Shelly Cloud service, you can find instructions on how to connect the Device to the Cloud and control it from the Shelly app in the application guide: https://shelly.link/app-guide.

Troubleshooting

In case you encounter problems with the installation or operation of the Device, check its knowledge base page:
https://shelly.link/1PM_Gen4

Declaration of Conformity

Hereby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type for Shelly 1PM Gen4 is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://shelly.link/1PM_Gen4_DoC

Manufacturer: Shelly Europe Ltd.
Address: 51 Cherni Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 2-3, Sofia 1407, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Official website: https://www.shelly.com

Changes in contact information are published by the Manufacturer on the official website.

All rights to the trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this Device belong to Shelly Europe Ltd.

Deutsch

Benutzer- und Sicherheitsanleitung

Shelly 1PM Gen4

Smarter Schalter mit Leistungsmessung

In diesem Dokument als "das Gerät" bezeichnet

Sicherheitsinformationen

Lesen Sie diese Anleitung und alle anderen Dokumente, die diesem Produkt beiliegen, um es sicher und ordnungsgemäß zu verwenden. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung der Installationsanweisungen kann zu Fehlfunktionen, Gefahren für Gesundheit und Leben, Gesetzesverstößen und/oder zur Verweigerung gesetzlicher und kommerzieller Garantien (falls vorhanden) führen. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Verluste oder Schäden, die durch eine fehlerhafte Installation oder einen unsachgemäßen Betrieb des Geräts aufgrund der Nichtbeachtung der Benutzer- und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstehen.

⚠*Dieses Zeichen weist auf Sicherheitshinweise hin.*

ⓘ*Dieses Zeichen weist auf einen wichtigen Hinweis hin.*

⚠**WARNUNG!** *Gefahr eines Stromschlags. Die Installation des Geräts an das Stromnetz muss sorgfältig von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden.*

⚠**WARNUNG!** *Bevor Sie Änderungen an den Anschlüssen vornehmen, stellen Sie sicher, dass an den Geräteklemmen keine Spannung anliegt.*

⚠**ACHTUNG!** *Schließen Sie das Gerät nur an ein Stromnetz und Geräte an, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder in einem an das Gerät angeschlossenen Gerät kann zu Bränden, Sachschäden und Stromschlägen führen.*

⚠**ACHTUNG!** *Das Gerät darf nur an Stromkreise und Geräte angeschlossen und gesteuert werden, die den geltenden Normen und Sicherheitsnormen entsprechen.*

⚠**ACHTUNG!** *Schließen Sie das Gerät nicht an Geräte an, die die angegebene maximale elektrische Belastung überschreiten.*

⚠**ACHTUNG!** *Schließen Sie das Gerät nur auf die in dieser Anleitung beschriebene Weise an. Jede andere Methode kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen.*

⚠**WARNUNG!** *Schalten Sie vor der Installation des Geräts die Stromkreisunterbrecher aus. Verwenden Sie ein geeignetes Prüfgerät, um sicherzustellen, dass an den anzuschließenden Drähten keine Spannung vorhanden ist. Wenn Sie sicher sind, dass keine Spannung vorhanden ist, fahren Sie mit der Installation fort.*

⚠**ACHTUNG!** *Das Gerät und die daran angeschlossenen Geräte müssen durch einen Leitungsschutzschalter nach EN60898-1 abgesichert sein (Auslösecharakteristik B oder C, max. 16 A Nennstrom, min. 6 kA Ausschaltvermögen, Energiebegrenzungsklasse 3).*

⚠**ACHTUNG!** *Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten aufweist.*

⚠**ACHTUNG!** *Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.*

⚠**ACHTUNG!** *Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.*

⚠**ACHTUNG!** *Halten Sie das Gerät von Schmutz und Feuchtigkeit fern.*

⚠**ACHTUNG!** *Erlauben Sie Kindern nicht, mit den an das Gerät angeschlossenen Tasten/Schaltern zu spielen. Halten Sie die Geräte (Mobiltelefone, Tablets, PCs) zur Fernsteuerung des Shelly von Kindern fern.*

Produktbeschreibung

Shelly 1PM Gen4 (das Gerät) ist ein Matter-kompatibler intelligenter Schalter mit Leistungsmessung. Ausgestattet mit einer drahtlosen Multi-Protokoll-MCU, es unterstützt Zigbee- und Bluetooth-Konnektivität für eine sichere Verbindung. Das Gerät kann sowohl mit AC-Wechselstrom als auch mit DC-Gleichstrom betrieben werden. Dank seiner kleinen Bauform kann es in Standard-Wandsteckdosen, hinter Steckdosen, Lichtschaltern oder an anderen Orten mit begrenztem Platzangebot nachgerüstet werden.

Das Gerät verfügt über eine integrierte Webschnittstelle zur Überwachung, Steuerung und Anpassung seiner Einstellungen. Die Webschnittstelle ist unter http://192.168.33.1 zugänglich, wenn sie direkt mit dem Zugangspunkt des Geräts verbunden ist, oder unter seiner IP-Adresse, wenn es mit demselben Netzwerk verbunden ist.

Das Gerät kann auf andere intelligente Geräte oder Automatisierungssysteme zugreifen und mit ihnen interagieren, wenn sie sich in derselben Netzwerkinfrastruktur befinden. Shelly Europe Ltd. bietet APIs für die Geräte, ihre Integration und die Cloud-Steuerung. Für weitere Informationen besuchen Sie https://shelly-api-docs.shelly.cloud.

ⓘ*Das Gerät wird mit einer werkseitig installierten Firmware geliefert. Um es auf dem neuesten Stand und sicher zu halten, stellt Shelly Europe Ltd. die neuesten Firmware-Updates kostenlos zur Verfügung. Sie können auf die Updates entweder über die eingebettete Weboberfläche oder über die Shelly Smart Control Mobilanwendung zugreifen, wo Sie Details über die neueste Firmware-Version finden können. Die Entscheidung, die Firmware-Updates zu installieren oder nicht, liegt in der alleinigen Verantwortung des Benutzers. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Konformitätsmängel des Geräts, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer die verfügbaren Updates nicht rechtzeitig installiert hat.*

Installationsanleitung

ⓘ*Für den Anschluss des Geräts empfehlen wir die Verwendung von einadrigen Volldrähten oder Litzendrähte mit Aderendhülsen. Die Drähte sollten eine Isolierung mit erhöhter Wärmebeständigkeit haben, mindestens PVC T105°C (221°F).*

ⓘ*Verwenden Sie keine Tasten oder Schalter mit eingebauten LED- oder Neonglühlampen.*

ⓘ*Berücksichtigen Sie beim Anschließen von Drähten an die Geräteklemmen den angegebenen Leiterquerschnitt und die Abisolierlänge. Schließen Sie nicht mehrere Drähte an eine einzige Klemme an.*

ⓘ*Nachdem Sie das Gerät erfolgreich mit dem lokalen Wi-Fi-Netzwerk verbunden haben, empfehlen wir Ihnen aus Sicherheitsgründen, den Geräte-AP (Access Point) zu deaktivieren oder mit einem Passwort zu schützen.*

ⓘ*Um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, halten Sie die Steuertaste 10 Sekunden lang gedrückt.*

ⓘ*Um den Zugangspunkt und die Bluetooth-Verbindung des Geräts zu aktivieren, halten Sie die Steuertaste 5 Sekunden lang gedrückt.*

ⓘ*Verwenden Sie den/die L-Anschluss(e) des Geräts nicht zur Stromversorgung anderer Geräte.*

Wenn Sie eine 110–240 V~ Stormversorgung verwenden (Abb. 1):

1. Schließen Sie den Lastkreis an den O-Anschluss des Geräts und den Neutralleiterkabel an.
2. Verbinden Sie das Phasenleiterkabel mit einem L-Anschluss des Geräts.
3. Verbinden Sie das Neutralleiterkabel mit einem N-Anschluss des Geräts.
4. Schließen Sie einen Schalter oder Taster an den SW-Klemme des Geräts und einen der nicht verwendeten L-Klemmen des Geräts an.

Wenn Sie eine 24-30 V⎓ Stromversorgung verwenden (Abb. 2):

ⓘ*Beachten Sie, dass die Leistungsmessung bei Gleichstrom nicht möglich ist.*

1. Schließen Sie die Last an den O-Klemme des Geräts und das DC+ Kabel an.
2. Verbinden Sie das GND-Kabel mit einem ⊥-Klemme des Geräts.
3. Verbinden Sie das DC+ Kabel mit einem + Anschluss des Geräts.
4. Schließen Sie einen Schalter oder Taster an den SW-Anschluss und einen der nicht verwendeten ⊥-Klemmen des Geräts an.

Hinzufügen eines Zigbee-Geräts

- Um das Gerät von der Matter-Firmware (Standard) auf Zigbee umzustellen, drücken Sie 5 Mal die Reset-Taste. Das Gerät bleibt 2 Minuten lang im Pairing-Modus, und Sie können es in Ihrer Heimautomatisierungsplattform über den Zigbee-Hub finden. Wenn Sie das Gerät nicht finden können, drücken Sie 3 Mal die Reset-Taste.
- Um das Gerät zu entfernen, gehen Sie auf seine Seite und löschen Sie es aus Ihrer Heimautomatisierungsplattform.

ⓘ*Im Zigbee-Modus ist der AP des Geräts standardmäßig nicht verfügbar. Um ihn zu aktivieren, müssen Sie die Reset-Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten.*

Einrichten des Geräts über Matter

ⓘ*Bevor Sie beginnen, stellen Sie sicher, dass Sie über Folgendes verfügen:*

- *2,4 GHz Wi-Fi-Netzwerk*
- *Einen Matter-kompatiblen Hub, der mit dem Internet verbunden ist*
- *Ein mobiles Gerät mit aktiviertem Bluetooth und installierter Matter-kompatibler App*

1. Aktivieren Sie den Zugangspunkt des Geräts, indem Sie die Reset-/Steuertaste 5 Sekunden lang gedrückt halten.
2. Scannen Sie den Matter-QR-Code im Inneren der Box.
3. Befolgen Sie die Anweisungen, die auf dem Bildschirm erscheinen, um den Vorgang abzuschließen.

ⓘ*Bewahren Sie den QR-Code für spätere Zwecke auf. Wenn Sie das Gerät zurücksetzen, benötigen Sie diesen Code erneut.*

Spezifikation

Physisch

- Abmessungen (HxBxT): 37x42x16 mm / 1.46x1.65x0.63 in
- Gewicht: 27 g / 0.95 oz
- Schraubklemmen max Drehmoment: 0.4 Nm / 3.5 lbin
- Querschnitt des Leiters: 0.2 bis 2.5 mm² / 24 bis 14 AWG (Voll-, Litzen- und Aderendhülsen)
- Abisolierlänge des Leiters: 6 bis 7 mm / 0.24 bis 0.28 in
- Montage: Unterputzdose
- Gehäusematerial: Kunststoff
- Gehäusefarbe: Rot

Umwelt

- Arbeitstemperatur: -20°C bis 40°C / -5°F bis 105°F
- Luftfeuchtigkeit: 30% bis 70% RH
- Max. Höhe ü.M.: 2000 m / 6562 ft

Elektrisch

- Stromversorgung:
  - 110-240V~
  - 24-30V⎓
- Leistungsaufnahme: < 1.2 W

Nennwerte der Ausgangskreise

- Max. Schaltspannung:
  - 240V~
  - 30V⎓
- Max. Schaltstrom:
  - 16A (240V~)
  - 10A (30V⎓)

Sensoren, Messgeräte

- Interner Temperatursensor: Ja
- Voltmeter (AC): Ja
- Amperemeter (AC): Ja

Radio

WLAN

- Protokoll: 802.11 b/g/n
- HF-Band: 2401-2483 MHz
- Max. HF-Leistung: < 20 dBm
- Reichweite: Bis zu 50 m / 164 ft im Freien, bis zu 30 m / 98 ft in Gebäuden (abhängig von den baulichen Gegebenheiten)

Bluetooth

- Protokoll: 4.2
- HF-Band: 2400-2483.5 MHz
- Max. HF-Leistung: <4 dBm
- Reichweite: Up to 30 m / 98 ft outdoors, up to 10 m / 33 ft indoors (depending on local conditions)

Zigbee

- Protokoll: 802.15.4
- HF-Band: 2400 - 2483.5 MHz
- Bande RF: 2400 - 2483.5 MHz
- Reichweite: Bis zu 100 m / 328 ft in Innenräumen, bis zu 300 m / 984 ft im Freien (abhängig von den örtlichen Gegebenheiten)

Microcontroller unit

- CPU: ESP-Shelly-C68F
- Flash: 8 MB

Firmware-Funktionen

- Zeitpläne: 20
- WebHooks (URL-Aktionen): 20 mit 5 URLs pro Hook
- Wi-Fi Range Extender: Ja
- BLE Gateway: Ja
- Skripting: Ja
- MQTT: Ja
- Verschlüsselung: Ja

Shelly Cloud-Einbindung

Das Gerät kann über unseren Shelly Cloud Hausautomatisierungsdienst überwacht, gesteuert und eingerichtet werden. Sie können den Dienst entweder über unsere Android-, iOS- oder Harmony OS-Mobilanwendung oder über einen beliebigen Internetbrowser unter https://control.shelly.cloud/ nutzen.

Wenn Sie sich dafür entscheiden, das Gerät mit der Anwendung und dem Shelly Cloud-Dienst zu verwenden, finden Sie Anweisungen zur Verbindung des Geräts mit der Cloud und zu seiner Steuerung über die Shelly-App im Anwendungshandbuch: https://shelly.link/app-guide.

Störungsbeseitigung

Sollten Sie Probleme mit der Installation oder dem Betrieb des Geräts haben, sehen Sie auf der entsprechenden Wissensdatenbank-Seite nach:
https://shelly.link/1PM_Gen4

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Shelly Europe Ltd., dass die Funkanlage Typ Shelly 1PM Gen4 der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse:
https://shelly.link/1PM_Gen4_DoC

Hersteller: Shelly Europe Ltd.
Addresse: Cherni Vrah Blvd. 51, Gebäude 3, Etagen 2-3, Sofia 1407, Bulgarien
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Offizielle Website: https://www.shelly.com

Änderungen der Kontaktdaten werden vom Hersteller auf dessen offiziellen Website veröffentlicht.

Alle Rechte an der Marke Shelly® und anderen geistigen Eigentumsrechten im Zusammenhang mit diesem Gerät gehören Shelly Europe Ltd.

Italiano

Guida all'uso e alla sicurezza

Shelly 1PM Gen4

Interruttore intelligente con misurazione della potenza

Nel presente documento viene indicato come "il Dispositivo"

Informazioni sulla sicurezza

Per un uso sicuro e corretto, leggere questa guida e tutti gli altri documenti che accompagnano il prodotto. Conservateli per future consultazioni. La mancata osservanza delle procedure di installazione può causare malfunzionamenti, pericoli per la salute e la vita, violazione della legge e/o rifiuto delle garanzie legali e commerciali (se presenti). Shelly Europe Ltd. non è responsabile di eventuali perdite o danni in caso di installazione errata o di funzionamento improprio del dispositivo a causa della mancata osservanza delle istruzioni d'uso e di sicurezza contenute in questa guida.

⚠*Questo cartello indica le informazioni sulla sicurezza.*

ⓘ*Questo segno indica una nota importante.*

⚠**AVVERTENZA!** *Rischio di scosse elettriche. L'installazione del Dispositivo alla rete elettrica deve essere eseguita con cura da un elettricista qualificato.*

⚠**AVVERTENZA!** *Prima di apportare qualsiasi modifica ai collegamenti, accertarsi che non vi sia tensione sui terminali del Dispositivo.*

⚠**ATTENZIONE!** *Collegare il Dispositivo solo a una rete elettrica e a dispositivi conformi a tutte le normative vigenti. Un cortocircuito nella rete elettrica o in qualsiasi apparecchio collegato al Dispositivo può causare incendi, danni materiali e scosse elettriche.*

⚠**ATTENZIONE!** *Il Dispositivo può essere collegato e controllare solo circuiti e apparecchi elettrici conformi agli standard e alle norme di sicurezza applicabili.*

⚠**ATTENZIONE!** *Non collegare il Dispositivo ad apparecchi che superano il carico elettrico massimo specificato.*

⚠**ATTENZIONE!** *Collegare il Dispositivo solo nel modo indicato in queste istruzioni. Qualsiasi altro metodo potrebbe causare danni e/o lesioni.*

⚠**AVVERTENZA!** *Disattivare l'interruttore generale dell'impianto prima di procedere con l'installazione. Utilizzare un tester adeguato per verificare l'assenza di tensione sui fili da collegare. Una volta accertata l'assenza di tensione, procedere all'installazione.*

⚠**ATTENZIONE!** *Il Dispositivo e gli apparecchi ad esso collegati devono essere protetti da un interruttore di protezione dei cavi conforme alla norma EN60898-1 (caratteristica di intervento B o C, corrente nominale massima di 16 A, potere di interruzione minimo di 6 kA, classe di energia 3).*

⚠**ATTENZIONE!** *Non utilizzare il Dispositivo se presenta segni di danni o difetti.*

⚠**ATTENZIONE!** *Non tentare di riparare il Dispositivo da soli.*

⚠**ATTENZIONE!** *Il Dispositivo è destinato esclusivamente all'uso interno.*

⚠**ATTENZIONE!** *Tenere il Dispositivo lontano da sporco e umidità.*

⚠**ATTENZIONE!** *Non permettere ai bambini di giocare con i pulsanti/interruttori collegati al Dispositivo. Tenere i dispositivi (telefoni cellulari, tablet, PC) per il controllo remoto di Shelly lontano dai bambini.*

Descrizione del prodotto

Shelly 1PM Gen4 (il Dispositivo) è un interruttore intelligente compatibile con Matter con misurazione della potenza. Dotato di una MCU wireless multiprotocollo, supporta la connettività Zigbee e Bluetooth per una connessione sicura. Il dispositivo funziona sia in corrente alternata che in corrente continua. Le sue dimensioni ridotte ne consentono l'installazione in scatole elettriche a muro standard, dietro prese di corrente, interruttori della luce o in altri luoghi con spazio limitato.

Il Dispositivo dispone di un'interfaccia web integrata per monitorare, controllare e regolare le impostazioni. L'interfaccia web è accessibile all'indirizzo http://192.168.33.1 quando si è collegati direttamente al punto di accesso del dispositivo o al suo indirizzo IP quando si è collegati alla stessa rete.

Il Dispositivo può accedere e interagire con altri dispositivi intelligenti o sistemi di automazione se si trovano nella stessa infrastruttura di rete. Shelly Europe Ltd. fornisce API per i dispositivi, la loro integrazione e il controllo via cloud. Per ulteriori informazioni, visitare il sito https://shelly-api-docs.shelly.cloud.

ⓘ*Il Dispositivo viene fornito con un firmware installato in fabbrica. Per mantenerlo aggiornato e sicuro, Shelly Europe Ltd. fornisce gratuitamente gli ultimi aggiornamenti del firmware. È possibile accedere agli aggiornamenti tramite l'interfaccia web incorporata o l'applicazione mobile Shelly Smart Control, dove si possono trovare informazioni sull'ultima versione del firmware. La scelta di installare o meno gli aggiornamenti del firmware è di esclusiva responsabilità dell'utente. Shelly Europe Ltd. non sarà responsabile di eventuali difetti di conformità del Dispositivo causati dalla mancata installazione tempestiva degli aggiornamenti disponibili da parte dell'utente.*

Istruzioni per l'installazione

ⓘ*Per collegare il Dispositivo, si consiglia di utilizzare fili unipolari solidi o fili a trefoli con puntali. I fili devono avere un isolamento con una maggiore resistenza al calore, non inferiore a PVC T105°C (221°F).*

ⓘ*Non utilizzare pulsanti o interruttori con lampade a LED o al neon incorporate.*

ⓘ*Quando si collegano i cavi ai terminali del Dispositivo, tenere conto della sezione del conduttore e della lunghezza spelata specificate. Non collegare più fili a un singolo terminale.*

ⓘ*Per motivi di sicurezza, dopo aver collegato il Dispositivo alla rete Wi-Fi locale, si consiglia di disattivare o proteggere con password l'AP (Access Point) del Dispositivo.*

ⓘ*Per eseguire un reset di fabbrica del Dispositivo, tenere premuto il pulsante di reset per 10 secondi.*

ⓘ*Per attivare il punto di accesso e la connessione Bluetooth del Dispositivo, tenere premuto il tasto di reset per 5 secondi.*

ⓘ*Non utilizzare i terminali L del dispositivo per alimentare altri dispositivi.*

Se si utilizza un'alimentazione a 110 - 240 V~ (Fig. 1):

1. Collegare il circuito di carico al terminale O del Dispositivo e al cavo neutro.
2. Collegare il cavo sotto tensione a un terminale L del Dispositivo.
3. Collegare il cavo neutro a un terminale N del Dispositivo.
4. Collegare un interruttore o un pulsante al terminale SW del dispositivo e a uno qualsiasi dei terminali L inutilizzati del Dispositivo.

Se si utilizza un'alimentazione da 24-30 V⎓ (Fig. 2):

ⓘ*Si noti che la misurazione della potenza non è disponibile in corrente continua.*

1. Collegare il carico al terminale O del Dispositivo e al cavo CC+.
2. Collegare il cavo GND a un terminale ⊥ del Dispositivo.
3. Collegare il cavo CC+ a un terminale + del Dispositivo.
4. Collegare un interruttore o un pulsante al terminale SW e a uno qualsiasi dei terminali ⊥ inutilizzati del Dispositivo.

Aggiunta di un Dispositivo Zigbee

- Per passare il dispositivo dal firmware Matter (predefinito) a Zigbee, premere 5 volte il pulsante Reset. Il Dispositivo rimane in modalità di accoppiamento per 2 minuti ed è possibile trovarlo nella piattaforma domotica attraverso l'hub Zigbee. Se non si riesce a trovare il Dispositivo, premere 3 volte il pulsante Reset.
- Per rimuovere il dispositivo, accedere alla sua pagina ed eliminarlo dalla piattaforma domotica.

ⓘ*In modalità Zigbee, l'AP del Dispositivo non è disponibile per impostazione predefinita. Per abilitarlo, è necessario tenere premuto il pulsante Reset per 5 secondi.*

Impostazione del dispositivo tramite Matter

ⓘ*Prima di iniziare, assicurarsi di disporre di:*

- *Rete Wi-Fi a 2,4 GHz*
- *Un hub compatibile con Matter collegato a Internet*
- *Un dispositivo mobile con Bluetooth abilitato e un'applicazione Matter compatibile installata*

1. Abilitare il punto di accesso del dispositivo tenendo premuto il pulsante di reset/controllo per 5 secondi.
2. Scansionare il codice QR di Matter all'interno della confezione.
3. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per completare la procedura.

ⓘ*Conservare il codice QR per riferimenti futuri. Se si ripristina il dispositivo, il codice sarà nuovamente necessario.*

Specifiche tecniche

Fisico

- Dimensioni (HxLxP): 37x42x16 mm / 1.46x1.65x0.63 in
- Peso: 27 g / 0.95 oz
- Coppia massima morsetti a vite: 0.4 Nm / 3.5 lbin
- Sezione del conduttore: Da 0.2 a 2.5 mm² / da 24 a 14 AWG (puntali solidi, a trefoli e bootlace)
- Conductor stripped length: Da 6 a 7 mm / Da 0.24 a 0.28 in
- Montaggio: Scatola da incasso
- Materiale del guscio: Plastica
- Colore della conchiglia: Rosso

Ambiente

- Temperatura di lavoro: -20°C a 40°C / -5°F a 105°F
- Umidità: 30% a 70% RH
- Altitudine massima: 2000 m / 6562 ft

Elettrico

- Alimentazione:
  - 110-240V~
  - 24-30V⎓
- Consumo di energia: < 1.2 W

Valori nominali dei circuiti di uscita

- Tensione di commutazione massima:
  - 240V~
  - 30V⎓
- Corrente di commutazione massima:
  - 16A (240V~)
  - 10A (30V⎓)

Sensori, misuratori

- Sensore di temperatura interno: Sì
- Volmetro (CA): Sì
- Amperometro (CA): Sì

Protocollo di comunicazione radio

Wi-Fi

- Protocollo: 802.11 b/g/n
- Banda RF: 2401-2483 MHz
- Max. Potenza RF: < 20 dBm
- Portata: Fino a 50 m / 164 ft all'aperto, fino a 30 m / 98 ft al chiuso (a seconda della struttura locale)

Bluetooth

- Protocollo: 4.2
- Banda RF: 2400-2483.5 MHz
- Max. Potenza RF: <4 dBm
- Portata: Fino a 30 / 98 ft all'aperto, fino a 10 m / 33 ft al chiuso (a seconda della struttura locale)

Zigbee

- Protocollo: 802.15.4
- Banda RF: 2400 - 2483.5 MHz
- Max. Potenza RF: <20 dBm
- Portata: Fino a 100 m / 328 ft all'interno, fino a 300 m / 984 ft all'aperto (a seconda delle condizioni locali)

Microcontroller unit

- CPU: ESP-Shelly-C68F
- Flash: 8 MB

Funzionalità del firmware

- Pianificazioni: 20
- Webhook (azioni URL): 20 con 5 URL per hook
- Estensione della portata Wi-Fi: Sì
- BLE Gateway: Sì
- Scripting: Sì
- MQTT: Sì
- Cifratura: Sì

Shelly Cloud Inclusione

Il Dispositivo può essere monitorato, controllato e impostato attraverso il nostro servizio di automazione domestica Shelly Cloud. È possibile utilizzare il servizio tramite la nostra applicazione mobile per Android, iOS o Harmony OS o tramite un qualsiasi browser Internet all'indirizzo https://control.shelly.cloud/.

Se si sceglie di utilizzare il dispositivo con l'applicazione e il servizio Shelly Cloud, è possibile trovare le istruzioni su come collegare il dispositivo al Cloud e controllarlo dall'applicazione Shelly nella guida dell'applicazione: https://shelly.link/app-guide.

Risoluzione dei problemi

In caso di problemi con l'installazione o il funzionamento del Dispositivo, consultare la pagina della Knowledge Base:
https://shelly.link/1PM_Gen4

Dichiarazione di Conformità

Con la presente, Shelly Europe Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Shelly 1PM Gen4 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:
https://shelly.link/1PM_Gen4_DoC

Produttore: Shelly Europe Ltd.
Indirizzo: 51 Cherni Vrah Blvd., edificio 3, piani 2-3, Sofia 1407, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Sito ufficiale: https://www.shelly.com

Le modifiche alle informazioni di contatto sono pubblicate dal produttore sul sito web ufficiale.

Tutti i diritti sul marchio Shelly® e gli altri diritti intellettuali associati a questo dispositivo appartengono a Shelly Europe Ltd.

Español

Manual de uso y seguridad

Shelly 1PM Gen4

Interruptor inteligente con medición de potencia

Denominado en este documento "el Dispositivo"

Información de seguridad

Para un uso seguro y adecuado, lea este manual y cualquier otro documento que acompañe a este producto. Consérvelos para futuras consultas. El incumplimiento de los procedimientos de instalación puede provocar un funcionamiento incorrecto, peligro para la salud y la vida, violación de la ley y/o denegación de garantías legales y comerciales (si las hubiera). Shelly Europe Ltd. no se hace responsable de ninguna pérdida o daño en caso de instalación incorrecta o funcionamiento inadecuado de este aparato por no seguir las instrucciones de uso y seguridad de este manual.

⚠*Esta señal indica información de seguridad.*

ⓘ*Este signo indica una nota importante.*

⚠**¡ADVERTENCIA!** *Riesgo de descarga eléctrica. La instalación del Dispositivo a la red eléctrica debe ser realizada cuidadosamente por un electricista cualificado.*

⚠**¡ADVERTENCIA!** *Antes de realizar cualquier cambio en las conexiones, asegúrese de que no haya tensión en los terminales del Dispositivo.*

⚠**¡ATENCIÓN!** *Conecte el Dispositivo únicamente a una red eléctrica y a aparatos que cumplan todas las normas aplicables. Un cortocircuito en la red eléctrica o en cualquier aparato conectado al Dispositivo puede provocar incendios, daños materiales y descargas eléctricas.*

⚠**¡ATENCIÓN!** *El Dispositivo sólo puede conectarse y controlar circuitos eléctricos y aparatos que cumplan las normas y reglas de seguridad correspondientes.*

⚠**¡ATENCIÓN!** *No conecte el Dispositivo a aparatos que superen la carga eléctrica máxima especificada.*

⚠**¡ATENCIÓN!** *Conecte el Dispositivo sólo del modo indicado en estas instrucciones. Cualquier otro método podría causar daños y/o lesiones.*

⚠**¡ADVERTENCIA!** *Antes de instalar el Dispositivo, desconecte los disyuntores. Utilice un dispositivo de prueba adecuado para asegurarse de que no haya tensión en los cables que desea conectar. Cuando esté seguro de que no haya tensión, proceda a la instalación.*

⚠**¡ATENCIÓN!** *El Dispositivo y los aparatos conectados a él deben estar protegidos por un interruptor de protección de cables conforme a la norma EN60898-1 (característica de disparo B o C, máx. 16 A de corriente nominal, mín. 6 kA de capacidad de interrupción, clase de limitación de energía 3).*

⚠**¡ATENCIÓN!** *No utilice el Dispositivo si presenta algún signo de daño o defecto.*

⚠**¡ATENCIÓN!** *No intente reparar el Dispositivo usted mismo.*

⚠**¡ATENCIÓN!** *El Dispositivo está destinado únicamente para uso en interiores.*

⚠**¡ATENCIÓN!** *Mantenga el Dispositivo alejado de la suciedad y la humedad.*

⚠**¡ATENCIÓN!** *No permita que los niños jueguen con los botones/interruptores conectados al Dispositivo. Mantenga los dispositivos (teléfonos móviles, tabletas, PC) de control remoto de Shelly fuera del alcance de los niños.*

Descripción del producto

Shelly 1PM Gen4 (el dispositivo) es un interruptor inteligente compatible con Matter con medición de potencia. Equipado con una MCU inalámbrica multiprotocolo, admite conectividad Zigbee y Bluetooth para una conexión segura. Funciona tanto con corriente alterna como continua. Su pequeño tamaño permite instalarlo en cajas eléctricas de pared estándar, detrás de tomas de corriente, interruptores de luz u otros lugares con espacio limitado.

El Dispositivo dispone de una interfaz web integrada para supervisar, controlar y ajustar su configuración. La interfaz web es accesible en http://192.168.33.1 cuando se conecta directamente al punto de acceso del dispositivo o en su dirección IP cuando se conecta a la misma red.

El Dispositivo puede acceder e interactuar con otros dispositivos inteligentes o sistemas de automatización si se encuentran en la misma infraestructura de red. Shelly Europe Ltd. proporciona API para los dispositivos, su integración y control en la nube. Para más información, visite https://shelly-api-docs.shelly.cloud.

ⓘ*El Dispositivo viene con firmware de fábrica. Para mantenerlo actualizado y seguro, Shelly Europe Ltd. proporcionará las últimas actualizaciones de firmware de forma gratuita. Podrá acceder a las actualizaciones a través de la interfaz web integrada o de la aplicación móvil Shelly Smart Control, donde encontrará información detallada sobre la última versión del firmware. La elección de instalar o no las actualizaciones del firmware es responsabilidad exclusiva del usuario. Shelly Europe Ltd. no será responsable de ninguna falta de conformidad del dispositivo causada por el hecho de que el usuario no instale las actualizaciones disponibles en el momento oportuno.*

Instrucciones de instalación

ⓘ*Para conectar el Dispositivo, se recomienda utilizar cables rígidos de un solo núcleo o cables trenzados con casquillos. Los cables deberán tener un aislamiento con mayor resistencia al calor, no inferior a PVC T105°C (221°F).*

ⓘ*No utilice pulsadores o interruptores con lámparas LED o de neón incandescentes incorporadas.*

ⓘ*Cuando conecte cables a los bornes del Dispositivo, tenga en cuenta la sección transversal del conductor especificada y la longitud pelada. No conecte varios cables a un mismo borne.*

ⓘ*Por razones de seguridad, después de conectar con éxito el Dispositivo a la red Wi-Fi local, le recomendamos que desactive o proteja con contraseña el AP (punto de acceso) del Dispositivo.*

ⓘ*Para realizar un restablecimiento de fábrica del Dispositivo, mantenga pulsado el botón de control durante 10 segundos.*

ⓘ*Para activar el punto de acceso y la conexión Bluetooth del Dispositivo, mantenga pulsado el botón de control durante 5 segundos.*

ⓘ*No utilice los bornes L del Dispositivo para alimentar otros dispositivos.*

Si utiliza una fuente de alimentación de 110 - 240 V~ (Fig. 1):

1. Conecte el circuito de carga al terminal O del Dispositivo y al cable Neutro.
2. Conecte el cable de Fase a un terminal L del Dispositivo.
3. Conecte el cable neutro a un terminal N del Dispositivo.
4. Conecte un interruptor o pulsador al terminal SW del dispositivo y a cualquiera de los bornes L no utilizados del Dispositivo.

Si utiliza una fuente de alimentación de 24 - 30 V⎓ (Fig. 2):

ⓘ *Tenga en cuenta que la medición de potencia no está disponible en corriente continua.*

1. Conecte la carga al terminal O del Dispositivo y al cable DC+.
2. Conecte el cable GND a un terminal ⊥ del dispositivo.
3. Conecte el cable DC+ a un terminal + del Dispositivo.
4. Conecte un interruptor o pulsador al terminal SW y a cualquiera de los terminales ⊥ no utilizados del Dispositivo.

Añadir Dispositivo Zigbee

- Para cambiar el Dispositivo del firmware Matter (por defecto) a Zigbee, pulse 5 veces el botón Reset. El Dispositivo permanecerá en modo de emparejamiento durante 2 minutos, y podrás encontrarlo en tu plataforma domótica a través del Zigbee Hub. Si no encuentra el Dispositivo, pulse 3 veces el botón Reset.
- Para eliminar el Dispositivo, vaya a su página y elimínelo de su plataforma domótica.

ⓘ *En el modo Zigbee, el AP del Dispositivo no está disponible por defecto. Para activarlo, mantenga pulsado el botón Reset durante 5 segundos.*

Configuración del dispositivo a través de Matter

ⓘ *Antes de empezar, asegúrese de que dispone de:*

- Una red Wi-Fi de 2,4 GHz
- Un concentrador compatible con Matter conectado a Internet
- Un dispositivo móvil con Bluetooth activado y una app compatible con Matter instalada

1. Habilite el punto de acceso del Dispositivo manteniendo pulsado el botón de reinicio/control durante 5 segundos.
2. Escanee el código QR de Matter que se encuentra en el interior de la caja.
3. Sigue las instrucciones que aparecen en su pantalla para completar el proceso.

ⓘ *Conserve el código QR para futuras consultas. Si restablece el dispositivo, volverá a necesitar ese código.*

Especificaciones

Físico

- Dimensiones (Alto x Ancho x Profundidad): 37x42x16 mm / 1.46x1.65x0.63 in
- Peso: 27 g / 0.95 oz
- Par máximo de los terminales de tornillo: 0.4 Nm / 3.5 lbin
- Sección transversal del conductor: 0.2 a 2.5 mm² / 24 a 14 AWG (casquillos macizos, trenzados y de cordón)
- Longitud pelada del conductor: 6 a 7 mm / 0.24 a 0.28 in
- Montaje: Caja empotrada
- Material de la cubierta: Plástico
- Color de la carcasa: Rojo

Ambiental

- Temperatura de funcionamiento: -20°C a 40°C
- Humedad: 30% a 70% RH
- Altitud máxima: 2000 m / 6562 ft

Eléctrico

- Alimentación:
  - 110-240V~
  - 24-30V⎓
- Consumo de energía: < 1.2 W

Valores nominales de los circuitos de salida

- Tensión de conmutación máx:
  - 240V~
  - 30V⎓
- Valores nominales de los circuitos de salida
  - 16A (240V~)
  - 10A (30V⎓)

Sensores, contadores

- Sensor de temperatura interno: Sí
- Voltímetro (CA): Sí
- Amperímetro (CA): Sí

Radio

Wi-Fi

- Protocolo: 802.11 b/g/n
- Banda RF: 2401-2483 MHz
- Max. Potencia RF: < 20 dBm
- Alcance: Hasta 50 m / 164 ft en exteriores, hasta 30 m / 98 ft en interiores (dependiendo de la construcción local)

Bluetooth

- Protocolo: 4.2
- Banda RF: 2400-2483.5 MHz
- Max. Potencia RF: <4 dBm
- Alcance: Hasta 30 m / 98 ft en exteriores, hasta 10 m / 33 ft en interiores (dependiendo de la construcción local)

Zigbee

- Protocolo: 802.15.4
- Banda RF: 2400 - 2483.5 MHz
- Max. Potencia RF: <20 dBm
- Alcance: Hasta 100 m / 328 ft en interiores, hasta 300 m / 984 ft en exteriores (dependiendo de las condiciones locales)

Microcontroller unit

- CPU: ESP-Shelly-C68F
- Flash: 8 MB

Capacidades del firmware

- Horarios: 20
- Webhooks (acciones URL): 20 con 5 URLs por hook
- Extensor de alcance Wi-Fi: Sí
- BLE Gateway: Sí
- Scripting: Sí
- MQTT: Sí
- Cifrado: Sí

Inclusión de Shelly Cloud

El Dispositivo se puede supervisar, controlar y configurar a través de nuestro servicio de domótica Shelly Cloud. Puede utilizar el servicio a través de nuestra aplicación móvil Android, iOS o Harmony OS o a través de cualquier navegador de Internet en https://control.shelly.cloud/.

Si decide utilizar el Dispositivo con la aplicación y el servicio Shelly Cloud, encontrará instrucciones sobre cómo conectar el Dispositivo a la nube y controlarlo desde la aplicación Shelly en la guía de la aplicación: https://shelly.link/app-guide.

Resolución de problemas

Si tiene problemas con la instalación o el funcionamiento del Dispositivo, consulte la página de la base de conocimientos:
https://shelly.link/1PM_Gen4

Declaración de Conformidad

Por medio de la presente, Shelly Europe Ltd. declara que el equipo de radio tipo Shelly 1PM Gen4 cumple con las directivas 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web:
https://shelly.link/1PM_Gen4_DoC

Fabricante: Shelly Europe Ltd.
Dirección: Boulevard Cherni Vrah 51, edificio 3, plantas 2-3, Sofía 1407, Bulgaria
Tel: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Sitio web oficial: https://www.shelly.com

El fabricante publicará los cambios en la información de contacto en su sitio web oficial.

Todos los derechos sobre la marca comercial Shelly® y otros derechos intelectuales asociados a este dispositivo pertenecen a Shelly Europe Ltd.

Português

Manual do utilizador e de segurança

Shelly 1PM Gen4

Interruptor inteligente com medição de potência

Referido neste documento como "o Dispositivo"

Informações de segurança

Para uma utilização segura e correcta, leia este manual e quaisquer outros documentos que acompanhem este produto. Guarde-os para referência futura. O não cumprimento dos procedimentos de instalação pode levar a mau funcionamento, perigo para a saúde e a vida, violação da lei e/ou recusa de garantias legais e comerciais (se existirem). A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de instalação incorrecta ou funcionamento inadequado deste dispositivo devido ao não cumprimento das instruções de utilização e segurança contidas neste guia.

⚠*Este sinal indica informações de segurança.*

ⓘ*Este sinal indica uma nota importante.*

⚠**ATENÇÃO!** *Risco de choque elétrico. A instalação do Dispositivo na rede eléctrica deve ser efectuada cuidadosamente por um eletricista qualificado.*

⚠**ATENÇÃO!** *Antes de efetuar quaisquer alterações às ligações, certifique-se de que não existe qualquer tensão presente nos terminais do Dispositivo.*

⚠**CUIDADO!** *Ligue o Dispositivo apenas a uma rede eléctrica e a aparelhos que estejam em conformidade com todos os regulamentos aplicáveis. Um curto-circuito na rede eléctrica ou em qualquer aparelho ligado ao Dispositivo pode provocar incêndios, danos materiais e choques eléctricos.*

⚠**CUIDADO!** *O Dispositivo só pode ser ligado e comandar circuitos eléctricos e aparelhos que estejam em conformidade com as normas e regras de segurança aplicáveis.*

⚠**CUIDADO!** *Não ligue o Dispositivo a aparelhos que excedam a carga eléctrica máxima especificada.*

⚠**CUIDADO!** *Ligar o Dispositivo apenas da forma indicada nestas instruções. Qualquer outro método pode causar danos e/ou ferimentos.*

⚠**ATENÇÃO!** *Antes de instalar o Dispositivo, desligue os disjuntores. Utilize um Dispositivo de teste adequado para se certificar de que não existe tensão nos cabos que pretende ligar. Quando tiver a certeza de que não há tensão, prossiga com a instalação.*

⚠**CUIDADO!** *O Dispositivo e os aparelhos a ele ligados devem ser protegidos por um interruptor de proteção de cabos em conformidade com a norma EN60898-1 (caraterística de disparo B ou C, máx. 16 A de corrente nominal, mín. 6 kA de capacidade de interrupção, classe de limitação de energia 3).*

⚠**CUIDADO!** *Não utilizar o Dispositivo se este apresentar qualquer sinal de dano ou defeito.*

⚠**CUIDADO!** *Não tente reparar o Dispositivo por si próprio.*

⚠**CUIDADO!** *O Dispositivo destina-se apenas a ser utilizado em interiores.*

⚠**CUIDADO!** *Manter o Dispositivo afastado de sujidade e humidade.*

⚠**CUIDADO!** *Não permita que as crianças brinquem com os botões/interruptores ligados ao Dispositivo. Mantenha os dispositivos (telemóveis, tablets, PCs) para controlo remoto do Shelly afastados das crianças.*

Descrição do produto

Shelly 1PM Gen4 (o Dispositivo) é um interrutor inteligente compatível com Matter com medição de potência. Equipado com um MCU sem fios multiprotocolo, suporta conetividade Zigbee e Bluetooth para uma ligação segura. O Dispositivo funciona tanto em corrente alternada como em corrente contínua. O seu formato pequeno permite a instalação posterior em caixas de parede eléctricas normais, atrás de tomadas de corrente, interruptores de luz ou outros locais com espaço limitado.

O Dispositivo tem uma interface Web incorporada para monitorizar, controlar e ajustar as suas definições. A interface Web está acessível em http://192.168.33.1 quando ligado diretamente ao ponto de acesso do Dispositivo ou no seu endereço IP quando ligado à mesma rede.

O Dispositivo pode aceder e interagir com outros dispositivos inteligentes ou sistemas de automação se estiverem na mesma infraestrutura de rede. A Shelly Europe Ltd. fornece APIs para os dispositivos, a sua integração e o controlo na nuvem. Para mais informações, visite https://shelly-api-docs.shelly.cloud.

ⓘ*O Dispositivo vem com firmware instalado de fábrica. Para o manter atualizado e seguro, a Shelly Europe Ltd. fornece gratuitamente as últimas actualizações de firmware. Pode aceder às actualizações através da interface Web incorporada ou da aplicação móvel Shelly Smart Control, onde pode encontrar detalhes sobre a versão mais recente do firmware. A escolha de instalar ou não as actualizações de firmware é da exclusiva responsabilidade do utilizador. A Shelly Europe Ltd. não será responsável por qualquer falta de conformidade do Dispositivo causada pela falha do utilizador em instalar as actualizações disponíveis de forma atempada.*

Instruções de instalação

ⓘ*Para ligar o Dispositivo, recomendamos a utilização de fios sólidos de núcleo único ou fios entrançados com virolas. Os fios devem ter um isolamento com maior resistência ao calor, não inferior a PVC T105°C (221°F).*

ⓘ*Não utilizar botões ou interruptores com lâmpadas LED ou de néon incorporadas.*

ⓘ*Ao ligar os fios aos terminais do Dispositivo, tenha em consideração a secção transversal do condutor especificada e o comprimento da tira. Não ligue vários fios a um único terminal.*

ⓘ*Por motivos de segurança, depois de ligar com êxito o Dispositivo à rede Wi-Fi local, recomendamos que desactive ou proteja com palavra-passe o AP (Ponto de acesso) do Dispositivo.*

ⓘ*Para efetuar uma reposição de fábrica do Dispositivo, prima sem soltar o botão Controlo durante 10 segundos.*

ⓘ*Para ativar o ponto de acesso e a ligação Bluetooth do Dispositivo, prima sem soltar o botão Controlo durante 5 segundos.*

ⓘ*Não utilize o(s) terminal(is) L do dispositivo para alimentar outros dispositivos*

Se estiver a utilizar uma fonte de alimentação de 110-240 V~ (Fig. 1):

1. Ligue o circuito de carga ao terminal O do dispositivo e ao cabo neutro.
2. Ligue o cabo ativo a um terminal L do Dispositivo.
3. Ligue o cabo neutro a um terminal N do Dispositivo.
4. Ligue um interrutor ou botão ao terminal SW do dispositivo e a qualquer um dos terminais L não utilizados do Dispositivo.

Se for utilizada uma fonte de alimentação de 24-30 V⎓ (Fig. 2):

ⓘ*Note-se que a medição da potência não está disponível em corrente contínua.*

1. Ligar a carga ao terminal O do dispositivo e ao fio DC+.
2. Ligue o fio GND a um terminal ⊥ do Dispositivo.
3. Ligue o fio DC+ a um terminal + do dispositivo.
4. Ligue um interrutor ou botão ao terminal SW e a qualquer um dos terminais ⊥ não utilizados do Dispositivo.

Adicionar Dispositivo Zigbee

- Para mudar o Dispositivo do firmware Matter (predefinição) para Zigbee, prima 5 vezes o botão Reset. O Dispositivo permanece no modo de emparelhamento durante 2 minutos e pode encontrá-lo na sua plataforma de domótica através do Hub Zigbee. Se não conseguir encontrar o Dispositivo, prima o botão Reset 3 vezes.
- Para remover o Dispositivo, aceda à sua página e elimine-o da sua plataforma de domótica.

ⓘ*No modo Zigbee, o AP do Dispositivo não está disponível por defeito. Para o ativar, deve manter premido o botão Reset durante 5 segundos.*

Configurar o dispositivo via Matter

ⓘ*Antes de começar, certifique-se de que tem:*

- *Uma rede Wi-Fi de 2,4 GHz*
- *Um hub compatível com o Matter ligado à Internet*
- *Um dispositivo móvel com Bluetooth ativado e uma aplicação compatível com o Matter instalada*

1. Active o ponto de acesso do Dispositivo premindo e mantendo premido o botão de reinicialização/controlo durante 5 segundos.
2. Digitalize o código QR da Matéria dentro da caixa.
3. Siga as instruções que aparecem no ecrã para concluir o processo.

ⓘ*Guarde o código QR para referência futura. Se reiniciar o dispositivo, precisará novamente desse código.*

Especificações

Físico

- Tamanho (AxLxP): 37x42x16 mm / 1.46x1.65x0.63 in
- Peso: 27 g / 0.95 oz
- Tensão máxima de aperto nos terminais: 0.4 Nm / 3.5 lbin
- Secção transversal do condutor: 0.2 a 2.5 mm² / 24 a 14 AWG (ferrolhos maciços, entrançados e bootlace)
- Secção transversal do condutor: 6 a 7 mm / 0.24 a 0.28 in
- Montagem: Caixa de encastrar
- Material da casca: Plástico
- Cor da casca: Vermelho

Ambiental

- Temperatura de funcionamento: -20°C a 40°C / -5°F a 105°F
- Umidade: 30% a 70% RH
- Altitude máxima: 2000 m / 6562 ft

Elétrico

- Fonte de alimentação:
  - 110-240V~
  - 24-30V⎓
- Consumo de energia: < 1.2 W

Classificações dos circuitos de saída

- Tensão máxima de comutação:
  - 240V~
  - 30V⎓
- Corrente máxima de comutação:
  - 16A (240V~)
  - 10A (30V⎓)

Sensores, contadores

- Sensor de temperatura interna: Sim
- Voltímetro (AC): Sim
- Amperímetro (AC): Sim

Rádio

Wi-Fi

- Protocolo: 802.11 b/g/n
- Banda RF: 2401-2483 MHz
- Máx. Potência de RF: < 20 dBm
- Alcance: Até 50 m / 164 ft no exterior, até 30 m / 98 ft no interior (dependendo da construção local)

Bluetooth

- Protocolo: 4.2
- Banda RF: 2400-2483.5 MHz
- Máx. Potência de RF: <4 dBm
- Alcance: Até 30 m / 98 ft no exterior, até 10 m / 33 ft no interior (dependendo da construção local)

Zigbee

- Protocolo: 802.15.4
- Banda RF: 2400 - 2483.5 MHz
- Máx. Potência de RF: <20 dBm
- Alcance: Até 100 m / 328 ft no interior, até 300 m / 984 ft no exterior (dependendo das condições locais)

Microcontroller unit

- CPU: ESP-Shelly-C68F
- Flash: 8 MB

Funzionalità del firmware

- Horários: 20
- Webhooks (acções URL): 20 com 5 URLs por hook
- Extensor de alcance Wi-Fi: Sim
- BLE Gateway: Sim
- Scripting: Sim
- MQTT: Sim
- Encriptação: Sim

Shelly Cloud Inclusão

O Dispositivo pode ser monitorizado, controlado e configurado através do nosso serviço de automação residencial Shelly Cloud. Pode utilizar o serviço através da nossa aplicação móvel Android, iOS ou Harmony OS ou através de qualquer navegador de Internet em https://control.shelly.cloud/ .

Se optar por utilizar o Dispositivo com a aplicação e o serviço Shelly Cloud, pode encontrar instruções sobre como ligar o Dispositivo à Cloud e controlá-lo a partir da aplicação Shelly no guia da aplicação: https://shelly.link/app-guide.

Resolução de problemas

Se tiver problemas com a instalação ou o funcionamento do Dispositivo, consulte a sua página da base de dados de conhecimento:
https://shelly.link/1PM_Gen4

Declaração de Conformidade

A Shelly Europe Ltd. declara por este meio que o equipamento rádio tipo Shelly 1PM Gen4 opera conforme a Diretriz 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. O texto completo da declaração da UE sobre a conformidade está disponível no seguinte endereço de internet:
https://shelly.link/1PM_Gen4_DoC

Fabricante: Shelly Europe Ltd.
Endereço: 51 Cherni Vrah Blvd., edifício 3, pisos 2-3, Sófia 1407, Bulgária
Tel: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Site oficial: https://www.shelly.com

As alterações nas informações de contacto são publicadas pelo fabricante no sítio Web oficial.

Todos os direitos sobre a marca registada Shelly® e outros direitos intelectuais associados a este Dispositivo pertencem à Shelly Europe Ltd.

Français

Notice d'utilisation et consignes de sécurité

Shelly 1PM Gen4

Interrupteur/commutateur intelligent avec mesure de la puissance

Désigné dans ce document par le terme "le Dispositif"

Informations de sécurité

Pour une utilisation sûre et appropriée, lisez cette notice et tout autre document accompagnant ce produit. Conservez-les pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Le non-respect des procédures d'installation peut entraîner un dysfonctionnement, danger pour votre santé et vie, une violation de la loi et/ou le refus des garanties légales et commerciales (le cas échéant). Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable de toute perte ou de tout dommage en cas d'installation incorrecte ou de fonctionnement incorrect de ce dispositif en raison du non-respect des instructions d'utilisation et de sécurité contenues dans ce guide.

⚠*Ce symbole indique une information de sécurité.*

ⓘ*Ce symbole indique une note importante.*

⚠**AVERTISSEMENT !** *Risque d'électrocution. L'installation du Dispositif sur le réseau électrique doit être effectuée avec soin par un électricien qualifié.*

⚠**AVERTISSEMENT !** *Avant de modifier les branchements, assurez-vous qu'il n'y ait pas de tension aux bornes du Dispositif.*

⚠**ATTENTION !** *Ne raccordez le Dispositif qu'à un réseau électrique et à des appareils conformes à toutes les réglementations en vigueur. Un court-circuit dans le réseau électrique ou tout appareil connecté au Dispositif peut engendrer un incendie, choc électrique et des dommages matériels.*

⚠**ATTENTION !** *Le Dispositif ne peut être raccordé et contrôler que des circuits électriques et des appareils conformes aux normes et aux règles de sécurité en vigueur.*

⚠**ATTENTION !** *Ne pas brancher le Dispositif à des appareils qui dépassent la charge électrique maximale indiquée.*

⚠**ATTENTION !** *Branchez le Dispositif uniquement de la manière indiquée dans cette notice. Toute autre méthode pourrait entraîner des dommages et/ou des blessures.*

⚠**AVERTISSEMENT !** *Avant d'installer le Dispositif, mettez les disjoncteurs hors tension. Utilisez un appareil de test approprié pour vous assurer qu'il n'y ait pas de tension sur les fils que vous voulez brancher. Lorsque vous êtes sûrs qu'il n'y a pas de tension, procédez à l'installation.*

⚠**ATTENTION !** *Le Dispositif et les appareils qui y sont raccordés doivent être protégés par un interrupteur de protection de câbles conforme à la norme EN60898-1 (caractéristique de déclenchement B ou C, 16 A de courant nominal max., 6 kA de pouvoir de coupure min., classe de limitation d'énergie 3).*

⚠**ATTENTION !** *N'utilisez pas le Dispositif s'il présente des signes de détérioration ou de défaut.*

⚠**ATTENTION !** *N'essayez pas de réparer le Dispositif vous-même.*

⚠**ATTENZIONE!** *Il Dispositivo è destinato esclusivamente all'uso interno.*

⚠**ATTENTION !** *Conservez le Dispositif à l'abri de la saleté et de l'humidité.*

⚠**ATTENTION !** *Ne laissez pas les enfants jouer avec les boutons/interrupteurs branchés au Dispositif. Gardez les appareils (téléphones portables, tablettes, PC) permettant de contrôler le dispositif Shelly à distance hors de portée des enfants.*

Présentation du produit

Shelly 1PM Gen4 (le Dispositif) est un interrupteur intelligent compatible Matter avec mesure de puissance. Équipé d'un MCU sans fil multiprotocole, il prend en charge les connexions Zigbee et Bluetooth pour une connexion sécurisée. Le dispositif fonctionne à la fois en courant alternatif (AC) et en courant continu (DC). Son format compact permet une installation dans des boîtiers électriques muraux standards, derrière des prises électriques, des interrupteurs ou dans d'autres espaces réduits.

Le Dispositif est doté d'une interface web intégrée qui permet de le surveiller, de le contrôler et d'en régler les paramètres. L'interface web est accessible à l'adresse http://192.168.33.1 lorsqu'il est connecté directement au point d'accès de l'appareil ou à son adresse IP lorsqu'il est connecté au même réseau.

Le Dispositif peut accéder à d'autres dispositifs connectés ou systèmes d'automatisation et interagir avec eux s'ils se trouvent dans la même infrastructure réseau. Shelly Europe Ltd. fournit des API pour les dispositifs, leur intégration et le contrôle dans le Cloud. Pour plus d'informations, rendez-vous à l'adresse suivante https://shelly-api-docs.shelly.cloud.

ⓘ*Le Dispositif est livré avec un micrologiciel installé en usine. Pour le maintenir à jour et le sécuriser, Shelly Europe Ltd. fournit gratuitement les dernières mises à jour de celui-ci. Vous pouvez accéder aux mises à jour via l'interface web intégrée ou l'application mobile Shelly Smart Control, où vous trouverez des détails sur la dernière version du micrologiciel. Le choix d'installer ou non les mises à jour du micrologiciel relève de la seule responsabilité de l'utilisateur. Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable de tout défaut de conformité du Dispositif causé par le fait que l'utilisateur n'a pas installé les mises à jour disponibles en temps voulu.*

Instructions d'installation

ⓘ*Pour brancher le Dispositif, nous recommandons d'utiliser des fils unipolaires solides ou des fils torsadés avec des embouts. Les fils doivent avoir une isolation avec une meilleure résistance à la chaleur, pas moins que le PVC T105 °C (221 °F).*

ⓘ*N'utilisez pas de boutons ou d'interrupteurs avec des lampes LED ou néon intégrées.*

ⓘ*Lors du branchement des fils aux bornes du Dispositif, tenez compte de la section du conducteur et de la longueur dénudée spécifiées. Ne pas brancher plusieurs fils à une seule borne.*

ⓘ*Pour des raisons de sécurité, après avoir connecté le Dispositif au réseau Wi-Fi local, nous vous recommandons de désactiver ou de protéger par mot de passe le point d'accès (AP) du Dispositif.*

ⓘ*Pour effectuer une réinitialisation aux paramètres d'usine du Dispositif, appuyez sur le bouton de commande et maintenez-le pendant 10 secondes.*

ⓘ*Pour activer le point d'accès (AP) et la connexion Bluetooth du Dispositif, appuyez sur le bouton de commande et maintenez-le pendant 5 secondes.*

ⓘ*Ne pas utiliser les bornes L du dispositif pour en alimenter d'autres.*

Si vous utilisez une alimentation 110-240 V~ (image 1) :

1. Branchez le circuit de charge à la borne O du Dispositif et au fil Neutre.
2. Branchez le fil Phase à une borne L du Dispositif.
3. Branchez le fil Neutre à la borne N du Dispositif.
4. Branchez un interrupteur ou un bouton-poussoir à la borne SW du dispositif et à l'une des bornes L non utilisées du Dispositif.

Si vous utilisez une alimentation 24 - 30 V⎓ (image 2) :

ⓘ*Notez que la mesure de la puissance n'est pas disponible en courant continu.*

1. Branchez la charge à la borne O du Dispositif et au fil DC+.
2. Branchez le fil GND à une borne ⊥ du Dispositif.
3. Branchez le fil DC+ à une borne + du Dispositif.
4. Branchez un interrupteur ou un bouton-poussoir à la borne SW et à l'une des bornes ⊥ non utilisées du Dispositif.

Ajout d'un dispositif Zigbee

- Pour passer le Dispositif du micrologiciel Matter (par défaut) à Zigbee, appuyez 5 fois sur le bouton de réinitialisation. Le Dispositif reste en mode appairage pendant 2 minutes et vous pouvez le trouver sur votre plateforme domotique via le Hub Zigbee. Si vous ne trouvez pas le Dispositif, appuyez 3 fois sur le bouton de réinitialisation.
- Pour supprimer le Dispositif, allez sur sa page et supprimez-le de votre plateforme domotique.

ⓘ*En mode Zigbee, l'AP du Dispositif n'est pas disponible par défaut. Pour l'activer, vous devez maintenir le bouton Reset enfoncé pendant 5 secondes.*

Configuration du dispositif via Matter

ⓘ*Avant de commencer, assurez-vous que vous disposez*

- *d'un réseau Wi-Fi 2,4 GHz*
- *d'un hub compatible avec Matter connecté à l'Internet*
- *d'un dispositif mobile avec Bluetooth activé et une application compatible avec Matter installée*

1. Activez le point d'accès du Dispositif en appuyant sur le bouton de réinitialisation/contrôle et en le maintenant pendant 5 secondes.
2. Scannez le code QR Matter qui se trouve à l'intérieur de la boîte.
3. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour terminer la procédure.

ⓘ*Conservez le code QR pour vous y reporter ultérieurement. Si vous réinitialisez le dispositif, vous aurez à nouveau besoin de ce code.*

Caractéristiques techniques

Physiques

- Dimensions (LxPxH) : 37x42x16 mm / 1.46x1.65x0.63 in
- Poids : 27 g / 0.95 oz
- Serrage max. du domino électrique : 0.4 Nm / 3.5 lbin
- Diamètre de câble : 0.2 à 2.5 mm² / 24 à 14 AWG (embouts pleins, torsadés et à lacets)
- Longueur du conducteur dénudé : 6 à 7 mm / 0.24 à 0.28 in
- Montage : Boîte d'encastrement
- Matériau du boîtier : Plastique
- Couleur du boîtier : Rouge

Environnementales

- Température de fonctionnement : -20 °C à 40 °C / -5 °F à 105 °F
- Humidité : 30 % à 70 %
- Altitude max. : 2000 m / 6562 ft

Électriques

- Alimentation électrique :
  - 110-240 V~
  - 24-30 V⎓
- Consommation électrique : < 1.2 W

Caractéristiques des circuits de sortie

- Tension de commutation max. :
  - 240 V~
  - 30 V⎓
- Courant de commutation max. :
  - 16 A (240 V~)
  - 10 A (30 V⎓)

Capteurs, compteurs

- Capteur de température interne : Oui
- Voltmètre (AC) : Oui
- Ampèremètre (AC) : Oui

Protocole de communication radio

Wi-Fi

- Protocole: 802.11 b/g/n
- Bande RF : 2401 - 2483 MHz
- Puissance RF max. : < 20 dBm
- Portée : Jusqu'à 50 m / 164 ft à l'extérieur, jusqu'à 30 m / 98 ft à l'intérieur (en fonction des collectivités locales)

Bluetooth

- Protocole: 4.2
- Bande RF : 2400-2483.5 MHz
- Puissance RF max. : <4 dBm
- Portée : Jusqu'à 30 m / 98 ft à l'extérieur, jusqu'à 10 m / 33 ft à l'intérieur (en fonction des collectivités locales)

Zigbee

- Protocolo: 802.15.4
- Bande RF: 2400 - 2483.5 MHz
- Puissance RF max: <20 dBm
- Portée : Jusqu'à 100 m / 328 ft à l'intérieur, jusqu'à 300 m / 984 ft à l'extérieur (en fonction des collectivités locales)

Microcontroller unit

- CPU: ESP-Shelly-C68F
- Flash : 8 MB

Capacités du micrologiciel

- Programmations : 20
- Webhooks (actions URL) : 20 avec 5 URL par crochet Web
- Répéteur Wi-Fi : Oui
- BLE Gateway: Oui
- Scripts : Oui
- MQTT : Oui
- Cryptage: Oui

Intégration de Shelly Cloud

Le Dispositif peut être surveillé, contrôlé et configuré par le biais de notre service domotique Shelly Cloud. Vous pouvez utiliser ce service depuis notre application Android, iOS ou Harmony OS ou bien depuis n'importe quel navigateur Internet à l'adresse https://control.shelly.cloud/.

Si vous choisissez d'utiliser le Dispositif avec l'application et le service Shelly Cloud, vous trouverez des instructions sur la manière de connecter le dispositif au Cloud et de le contrôler à partir de l'application Shelly dans le guide de l'application à l'adresse suivante https://shelly.link/app-guide.

Résolution des problèmes

Si vous rencontrez des problèmes avec l'installation ou le fonctionnement de ce Dispositif, consultez la Base de connaissances :
https://shelly.link/1PM_Gen4

Déclaration de Conformité

Par la présente, Shelly Europe Ltd. déclare que l'équipement radio de type Shelly 1PM Gen4 est conforme à la directive 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante :
https://shelly.link/1PM_Gen4_DoC

Fabricant : Shelly Europe Ltd.
Adresse : 51 Boulevard Cherni Vrah, bâtiment 3, étages 2-3, Sofia 1407, Bulgarie
Tél. : +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Site Internet officiel : https://www.shelly.com

Les changements des coordonnées sont publiés par le fabricant sur le site Internet officiel.

Tous les droits de la marque Shelly® et les autres droits intellectuels associés à ce Dispositif appartiennent à Shelly Europe Ltd.

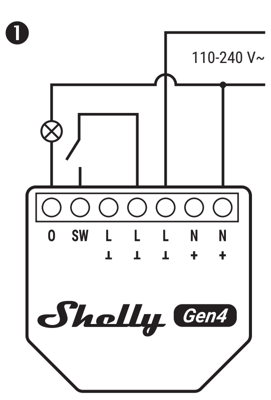
For UP PSTI Act Statement of Compliance scan the QR code

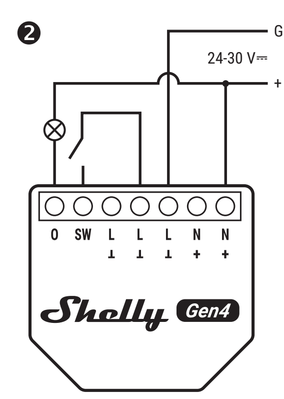
B2502

Shelly 1PM Gen4

1/2

English
Deutsch
Italiano
Español
Português
Français
Polski
Română
Nederlands
Ελληνικά
Svenska
Čeština

❶


❷


Polski

Schemat połączeń

Rys. 1 Zasilanie 110-240 V~
Rys. 2. Zasilanie 24-30 V⎓

Legenda

Zaciski urządzenia
- **O:** Zacisk wyjściowy obwodu obciążenia
- **SW:** Zacisk wejściowy przełącznika (sterowanie O)
- **L:** Zacisk pod napięciem (110-240 V~)
- **N:** Zacisk neutralny
- **+:** 24-30 V⎓ zacisk dodatni
- **⊥**: 24-30V⎓ zacisk uziemienia

Przewody
- **L:** Przewód pod napięciem (110-240 V~)
- **N:** Przewód neutralny
- **+:** 24-30 V ⎓ przewód dodatni
- **GND:** przewód uziemiający 24-30 V⎓

Română

Diagrama de cablare

Fig. 1.Alimentare 110-240 V~
Fig. 2. Sursă de alimentare 24-30 V⎓

Legendă

Terminalele dispozitivului
- **O:** Terminalul de ieșire al circuitului de încărcare
- **SW:** Terminal de intrare a comutatorului (control O)
- **L:** Terminal sub tensiune (110-240 V~)
- **N:** Terminalul neutru
- **+:** 24-30 V⎓ terminal pozitiv
- **⊥**: 24-30V⎓ terminal de masă

Fire
- **L:** fir sub tensiune (110-240 V~)
- **N:** Fir neutru
- **+:** 24-30V ⎓ fir pozitiv
- **GND:** 24-30 V⎓ fir de împământare

Nederlands

Bedradingsschema

Fig. 1.110-240 V~ voeding
Fig. 2. 24-30 V⎓ voeding

Legenda

Apparaataansluitingen
- **O:** Uitgangsklem belastingscircuit
- **SW:** Ingangsklem voor schakelaar (besturing O)
- **L:** Voedingsklem (110-240 V~)
- **N:** Neutrale aansluiting
- **+:** 24-30 V⎓ positieve klem
- **⊥**: 24-30V⎓ aardklem

Draden
- **L:** stroomdraad (110-240 V~)
- **N:** Neutrale draad
- **+:** 24-30V ⎓ positieve draad
- **GND:** 24-30 V⎓ aardedraad

Ελληνικά

Διάγραμμα καλωδίωσης

Σχ. 1.Τροφοδοσία 110-240 V~
Σχ. 2. Τροφοδοτικό 24-30 V⎓

Υπόμνημα

Ακροδέκτες συσκευής
- **O:** Ακροδέκτης εξόδου κυκλώματος φορτίου
- **SW:** Ακροδέκτης εισόδου διακόπτη (έλεγχος O)
- **L:** Ακροδέκτης ρεύματος (110-240 V~)
- **N:** Ουδέτερος ακροδέκτης
- **+:** 24-30 V⎓ θετικός ακροδέκτης
- **⊥**: 24-30V⎓ ακροδέκτης γείωσης

Καλώδια
- **L:** Ενεργό καλώδιο (110-240 V~)
- **N:** Ουδέτερο καλώδιο
- +: 24-30V ⎓ θετικό καλώδιο
- **GND:** καλώδιο γείωσης 24-30 V⎓

Svenska

Kopplingsschema

Fig. 1.110-240 V~ strömförsörjning
Fig. 2. 24-30 V⎓ strömförsörjning

Legend

Terminaler för enheter
- **O:** Lastkretsens utgångsterminal
- **SW:** Ingångsterminal för brytare (styrning O)
- **L:** Strömförande terminal (110-240 V~)
- **N:** Neutral terminal
- **+:** 24-30 V⎓ positiv terminal
- **⊥**: 24-30V⎓ jordplint

Ledningar
- **L:** Spänningsförande ledning (110-240 V~)
- **N:** Neutral ledning
- **+:** 24-30V ⎓ positiv ledning
- **GND:** 24-30 V⎓ jordkabel

Čeština

Schéma zapojení

Obr. 1.Napájení 110-240 V~
Obr. 2. Napájení 24-30 V⎓

Legenda

Svorky zařízení
- **O:** Výstupní svorka zatěžovacího obvodu
- **SW:** Vstupní svorka spínače (ovládání O)
- **L:** Svorka pod napětím (110-240 V~)
- **N:** Neutrální svorka
- **+:** 24-30 V⎓ kladná svorka
- **⊥**: Zemnící svorka 24-30V⎓

Dráty
- **L:** Vodič pod napětím (110-240 V~)
- **N:** Neutrální vodič
- +: 24-30V ⎓ kladný vodič
- **GND:** Zemnící vodič 24-30 V⎓

Polski

Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa

Shelly 1PM Gen4

Inteligentny przełącznik z pomiarem mocy

Zwane w niniejszym dokumencie "Urządzeniem"

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie, należy przeczytać niniejszą instrukcję oraz wszelkie inne dokumenty dołączone do tego produktu. Należy zachować je na przyszłość. Nieprzestrzeganie procedur instalacji może prowadzić do nieprawidłowego działania, zagrożenia zdrowia i życia, naruszenia prawa i/lub odmowy gwarancji prawnych i handlowych (jeśli takie istnieją). Shelly Europe Ltd. nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek straty lub szkody w przypadku nieprawidłowej instalacji lub niewłaściwego działania tego urządzenia z powodu nieprzestrzegania instrukcji obsługi i bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji.

⚠*Ten znak wskazuje informacje dotyczące bezpieczeństwa.*

ⓘ*Ten znak oznacza ważną informację.*

⚠**OSTRZEŻENIE!** *Ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Podłączenie urządzenia do sieci elektrycznej musi zostać wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.*

⚠**OSTRZEŻENIE!** *Przed dokonaniem jakichkolwiek zmian w połączeniach należy upewnić się, że na zaciskach urządzenia nie ma napięcia.*

⚠**UWAGA!** *Urządzenie należy podłączać wyłącznie do sieci elektrycznej i urządzeń zgodnych z obowiązującymi przepisami. Zwarcie w sieci elektrycznej lub jakimkolwiek urządzeniu podłączonym do urządzenia może spowodować pożar, uszkodzenie mienia i porażenie prądem.*

⚠**UWAGA!** *Urządzenie może być podłączane i sterowane wyłącznie przez obwody elektryczne i urządzenia zgodne z obowiązującymi standardami i normami bezpieczeństwa.*

⚠**UWAGA!** *Nie należy podłączać urządzenia do odbiorników przekraczających określone maksymalne obciążenie elektryczne.*

⚠**UWAGA!** *Urządzenie należy podłączać wyłącznie w sposób przedstawiony w niniejszej instrukcji. Każda inna metoda może spowodować uszkodzenie i/lub obrażenia ciała.*

⚠**OSTRZEŻENIE!** *Przed instalacją urządzenia należy wyłączyć wyłączniki automatyczne. Użyj odpowiedniego urządzenia testowego, aby upewnić się, że na przewodach, które chcesz podłączyć, nie ma napięcia. Gdy upewnisz się, że nie ma napięcia, przejdź do instalacji.*

⚠**UWAGA!** *Urządzenie i podłączone do niego urządzenia muszą być zabezpieczone wyłącznikiem kablowym zgodnym z normą EN60898-1 (charakterystyka wyzwalania B lub C, prąd znamionowy maks. 16 A prądu znamionowego, min. 6 kA prądu przerywanego, klasa ograniczenia energii 3).*

⚠**UWAGA!** *Nie używaj urządzenia, jeśli wykazuje ono jakiekolwiek oznaki uszkodzenia lub wady.*

⚠**UWAGA!** *Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia.*

⚠**UWAGA!** *Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.*

⚠**UWAGA!** *Urządzenie należy trzymać z dala od brudu i wilgoci.*

⚠**UWAGA!** *Nie pozwalaj dzieciom bawić się przyciskami/przełącznikami podłączonymi do urządzenia. Trzymaj urządzenia (telefony komórkowe, tablety, komputery PC) do zdalnego sterowania Shelly z dala od dzieci.*

Opis produktu

Shelly 1PM Gen4 (Urządzenie) to kompatybilny z Matter inteligentny przełącznik z pomiarem mocy. Wyposażony w wieloprotokołowy bezprzewodowy MCU, obsługuje łączność Zigbee i Bluetooth w celu zapewnienia bezpiecznego połączenia. Urządzenie działa zarówno na zasilaniu AC, jak i DC. Jego niewielka obudowa umożliwia montaż w standardowych elektrycznych puszkach ściennych, za gniazdkami elektrycznymi, włącznikami światła lub w innych miejscach o ograniczonej przestrzeni.

Urządzenie ma wbudowany interfejs sieciowy do monitorowania, sterowania i dostosowywania jego ustawień. Interfejs sieciowy jest dostępny pod adresem http://192.168.33.1 w przypadku bezpośredniego połączenia z punktem dostępu urządzenia lub pod adresem IP w przypadku dostępu z tej samej sieci.

Urządzenie może uzyskiwać dostęp i wchodzić w interakcje z innymi inteligentnymi urządzeniami lub systemami automatyki, jeśli znajdują się one w tej samej infrastrukturze sieciowej. Shelly Europe Ltd. zapewnia interfejsy API dla urządzeń, ich integrację i kontrolę w chmurze. Więcej informacji można znaleźć na stronie https://shelly-api-docs.shelly.cloud.

ⓘ*Urządzenie jest dostarczane z fabrycznie zainstalowanym oprogramowaniem sprzętowym. Aby zapewnić jego aktualizację i bezpieczeństwo, Shelly Europe Ltd. zapewnia najnowsze aktualizacje oprogramowania sprzętowego bezpłatnie. Dostęp do aktualizacji można uzyskać za pośrednictwem wbudowanego interfejsu internetowego lub aplikacji mobilnej Shelly Smart Control. Za instalację aktualizacji oprogramowania odpowiada użytkownik. Shelly Europe Ltd. nie ponosi odpowiedzialności za brak zgodności urządzenia spowodowany brakiem zainstalowania przez użytkownika dostępnych aktualizacji w odpowiednim czasie.*

Instrukcje instalacji

ⓘ*Do podłączenia urządzenia zaleca się stosowanie przewodów jednożyłowych lub linkowych z tulejkami. Przewody powinny mieć izolację o podwyższonej odporności termicznej, nie mniejszej niż PVC T105°C (221°F).*

ⓘ*Nie używaj przycisków lub przełączników z wbudowanymi diodami LED lub neonowymi lampami jarzeniowymi.*

ⓘ*Podłączając przewody do zacisków urządzenia, należy wziąć pod uwagę określony przekrój przewodu i jego długość. Nie podłączaj wielu przewodów do jednego zacisku.*

ⓘ*Ze względów bezpieczeństwa po pomyślnym podłączeniu urządzenia do lokalnej sieci Wi-Fi zalecamy wyłączenie lub zabezpieczenie hasłem punktu dostępowego urządzenia.*

ⓘ*Aby przywrócić ustawienia fabryczne urządzenia, naciśnij i przytrzymaj przez 10 sekund przycisk resetowania/sterowania.*

ⓘ*Aby włączyć punkt dostępu i połączenie Bluetooth urządzenia, naciśnij i przytrzymaj przycisk resetowania/sterowania przez 5 sekund.*

ⓘ *Nie używaj zacisków L urządzenia do zasilania innych urządzeń.*

W przypadku korzystania z zasilania 110-240 V~ (rys. 1):
1. Podłącz obwód obciążenia do zacisku O urządzenia i przewodu neutralnego.
2. Podłącz przewód pod napięciem do zacisku L urządzenia.
3. Podłącz przewód neutralny do zacisku N urządzenia.
4. Podłącz przełącznik lub przycisk do zacisku SW urządzenia i dowolnego z nieużywanych zacisków L urządzenia.

Jeśli używany jest zasilacz 24 - 30 V⎓ (rys. 2):

ⓘ **Uwaga:** *pomiar mocy nie jest dostępny przy zasilaniu prądem stałym.*
1. Podłącz obciążenie do zacisku O urządzenia i przewodu DC+.
2. Podłącz przewód GND do zacisku ⊥ urządzenia.
3. Podłącz przewód DC+ do zacisku + urządzenia.
4. Podłącz przełącznik lub przycisk do zacisku SW i dowolnego z nieużywanych zacisków ⊥ urządzenia.

Dodawanie urządzenia Zigbee

- Aby przełączyć urządzenie z firmware Matter (domyślnego) na Zigbee, naciśnij 5 razy przycisk Reset. Urządzenie pozostanie w trybie parowania przez 2 minuty i można je znaleźć na platformie automatyki domowej za pośrednictwem koncentratora Zigbee. Jeśli nie możesz znaleźć urządzenia, naciśnij przycisk Reset 3 razy.
- Aby usunąć urządzenie, przejdź do jego strony i usuń je z platformy automatyki domowej.

ⓘ *W trybie Zigbee punkt dostępowy urządzenia nie jest domyślnie dostępny. Aby go włączyć, należy przytrzymać przycisk Reset przez 5 sekund.*

Konfiguracja urządzenia za pomocą aplikacji Matter

ⓘ *Przed rozpoczęciem upewnij się, że posiadasz:*
- Sieć Wi-Fi 2,4 GHz
- Koncentrator kompatybilny z Matter podłączony do Internetu
- Urządzenie mobilne z włączoną funkcją Bluetooth i zainstalowaną aplikacją kompatybilną z Matter

1. Włącz punkt dostępu urządzenia, naciskając i przytrzymując przycisk resetowania/sterowania przez 5 sekund.
2. Zeskanuj kod QR Matter znajdujący się wewnątrz pudełka.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć proces.

ⓘ *Zachowaj kod QR do wykorzystania w przyszłości. W przypadku resetowania urządzenia kod ten będzie potrzebny ponownie.*

Specyfikacje

Fizyczny
- Rozmiar (wys. x szer. x gł.): 37x42x16 mm / 1.46x1.65x0.63 in
- Waga: 27 g / 0.95 oz
- Maksymalny moment obrotowy zacisków śrubowych: 0,4 Nm / 3,5 lbin
- Przekrój przewodu: 0,2 do 2,5 mm² / 24 do 14 AWG (żyły pełne, skręcone i tulejki zaciskowe)
- Długość odizolowanego przewodu: 6 do 7 mm / 0,24 do 0,28 cala
- Montaż: Konsola ścienna / puszka naścienna
- Materiał obudowy: Tworzywo sztuczne
- Kolor skorupy: czerwony

Środowisko
- Temperatura robocza otoczenia: -20°C do 40°C / -5°F do 105°F
- Wilgotność: od 30% do 70% wilgotności względnej
- Maksymalna wysokość: 2000 m / 6562 ft

Elektryczny
- Zasilanie:
  - 110-240V~
  - 24-30V⎓
- Pobór mocy: < 1.2 W

Wartości znamionowe obwodów wyjściowych
- Maks. napięcie przełączania:
  - 240V~
  - 30V⎓
- Maks. prąd przełączania:
  - 16A (240V~)
  - 10A (30V⎓)

Czujniki, mierniki
- Wewnętrzny czujnik temperatury:Tak
- Woltomierz (AC): Tak
- Amperomierz (AC): Tak

Radio

Wi-Fi
- Protokół: 802.11 b/g/n
- Pasmo RF: 2401-2483 MHz
- Maks. Moc RF: < 20 dBm
- Zasięg:Do 50 m / 164 stóp na zewnątrz, do 30 m / 98 stóp w pomieszczeniach (w zależności od warunków lokalnych)

Bluetooth
- Protokół: 4.2
- Pasmo RF: 2400-2483,5 MHz
- Maks. Moc RF: <4 dBm
- Zasięg:Do 30 m / 98 stóp na zewnątrz, do 10 m / 33 stóp w pomieszczeniach (w zależności od warunków lokalnych)

Zigbee
- Protokół: 802.15.4
- Pasmo RF: 2400 do 2483,5 MHz
- Maks. Moc RF: < 20 dBm
- Zasięg: Do 100 m / 328 stóp w pomieszczeniach i 300 metrów / 984 stóp na zewnątrz (w zależności od warunków lokalnych)

Jednostka mikrokontrolera
- CPU: ESP-Shelly-C68F
- Flash: 8 MB

Możliwości oprogramowania układowego
- Harmonogramy: 20
- Webhooki (akcje URL): 20 z 5 adresami URL na hak
- Wzmacniacz zasięgu Wi-Fi: Tak
- Bramka BLE: Tak
- Obsługa skryptów: Tak
- MQTT: Tak
- Szyfrowanie: Tak

Włączenie Shelly Cloud

Urządzenie można monitorować, kontrolować i konfigurować za pośrednictwem naszej usługi automatyki domowej Shelly Cloud. Z usługi można korzystać za pośrednictwem naszej aplikacji mobilnej na system Android, iOS lub Harmony OS lub za pośrednictwem dowolnej przeglądarki internetowej pod adresem https://control.shelly.cloud/.

Jeśli zdecydujesz się używać urządzenia z aplikacją i usługą Shelly Cloud, możesz znaleźć instrukcje dotyczące podłączania urządzenia do chmury i sterowania nim z aplikacji Shelly w przewodniku po aplikacji: https://shelly.link/app-guide.

Rozwiązywanie problemów

W przypadku napotkania problemów z instalacją lub działaniem urządzenia, należy sprawdzić jego stronę bazy wiedzy: https://shelly.link/1PM_Gen4

Deklaracja zgodności

Niniejszym Shelly Europe Ltd. oświadcza, że typ urządzenia radiowego Shelly 1PM Gen4 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://shelly.link/1PM_Gen4_DoC

Producent: Shelly Europe Ltd.
Adres: 51 Cherni Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 2-3, Sofia 1407, Bułgaria
Tel: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Oficjalna strona: https://www.shelly.com

Zmiany danych kontaktowych są publikowane przez Producenta na oficjalnej stronie internetowej.

Wszelkie prawa do znaku towarowego Shelly® i inne prawa intelektualne związane z tym urządzeniem należą do Shelly Europe Ltd.

Română

Ghid de utilizare și siguranță

Shelly 1PM Gen4

Comutator inteligent cu măsurare a puterii

Denumit în prezentul document "dispozitivul"

Informații privind siguranța

Pentru o utilizare sigură și corectă, citiți acest ghid și orice alte documente care însoțesc acest produs. Păstrați-le pentru consultare ulterioară. Nerespectarea procedurilor de instalare poate duce la funcționare defectuoasă, pericol pentru sănătate și viață, încălcarea legii și/sau refuzul garanțiilor legale și comerciale (dacă există). Shelly Europe Ltd. nu este responsabilă pentru nicio pierdere sau daună în cazul instalării incorecte sau al funcționării necorespunzătoare a acestui dispozitiv din cauza nerespectării instrucțiunilor de utilizare și siguranță din acest ghid.

⚠*Acest semn indică informații de siguranță.*

ⓘ *Acest semn indică o notă importantă.*

⚠**ATENȚIE!** *Risc de electrocutare. Instalarea dispozitivului la rețeaua electrică trebuie să fie efectuată cu atenție de către un electrician calificat.*

⚠**ATENȚIE!** *Înainte de a efectua orice modificare a conexiunilor, asigurați-vă că nu există tensiune prezentă la bornele dispozitivului.*

⚠ **ATENȚIE!** *Conectați Dispozitivul numai la o rețea electrică și la aparate care respectă toate reglementările aplicabile. Un scurtcircuit în rețeaua electrică sau în orice aparat conectat la Dispozitiv poate provoca incendii, daune materiale și șocuri electrice.*

⚠ **ATENȚIE!** *Dispozitivul poate fi conectat și poate controla numai circuite și aparate electrice care respectă standardele și normele de siguranță aplicabile.*

⚠ **ATENȚIE!** *Nu conectați dispozitivul la aparate care depășesc sarcina electrică maximă specificată.*

⚠ **ATENȚIE!** *Conectați dispozitivul numai în modul indicat în aceste instrucțiuni. Orice altă metodă ar putea cauza deteriorări și/sau vătămări.*

⚠**ATENȚIE!** *Înainte de a instala dispozitivul, opriți întrerupătoarele de circuit. Utilizați un dispozitiv de testare adecvat pentru a vă asigura că nu există tensiune pe firele pe care doriți să le conectați. Când sunteți sigur că nu există tensiune, treceți la instalare.*

⚠ **ATENȚIE!** *Dispozitivul și aparatele conectate la acesta trebuie să fie asigurate de un întrerupător de protecție a cablurilor în conformitate cu EN60898-1 (caracteristică de declanșare B sau C, max. 16 A curent nominal, min. 6 kA putere de întrerupere, clasă de limitare a energiei 3).*

⚠ **ATENȚIE!** *Nu utilizați dispozitivul dacă prezintă orice semn de deteriorare sau defect.*

⚠ **ATENȚIE!** *Nu încercați să reparați singur dispozitivul.*

⚠ **ATENȚIE!** *Dispozitivul este destinat numai utilizării în interior.*

⚠ **ATENȚIE!** *Păstrați dispozitivul departe de murdărie și umiditate.*

⚠ **ATENȚIE!** *Nu permiteți copiilor să se joace cu butoanele/switch-urile conectate la dispozitiv. Țineți dispozitivele (telefoane mobile, tablete, PC-uri) pentru controlul de la distanță al Shelly departe de copii.*

Descrierea produsului

Shelly 1PM Gen4 (dispozitivul) este un comutator inteligent compatibil Matter cu măsurare a puterii. Echipat cu un MCU wireless multi-protocol, acesta suportă conectivitate Zigbee și Bluetooth pentru o conexiune sigură. Dispozitivul funcționează atât pe curent alternativ, cât și pe curent continuu. Factorul său de formă mic permite adaptarea în cutii de perete electrice standard, în spatele prizelor de curent, întrerupătoarelor de lumină sau în alte locuri cu spațiu limitat.

Dispozitivul are o interfață web încorporată pentru monitorizarea, controlul și ajustarea setărilor sale. Interfața web este accesibilă la http://192.168.33.1 atunci când este conectată direct la punctul de acces al dispozitivului sau la adresa sa IP atunci când este accesată din aceeași rețea.

Dispozitivul poate accesa și interacționa cu alte dispozitive inteligente sau sisteme de automatizare dacă acestea se află în aceeași infrastructură de rețea. Shelly Europe Ltd. furnizează API-uri pentru dispozitive, integrarea acestora și controlul în cloud. Pentru mai multe informații, vizitați https://shelly-api-docs.shelly.cloud.

ⓘ*Dispozitivul vine cu firmware-ul instalat din fabrică. Pentru a-l menține actualizat și sigur, Shelly Europe Ltd. furnizează gratuit cele mai recente actualizări ale firmware-ului. Accesați actualizările fie prin interfața web încorporată, fie prin aplicația mobilă Shelly Smart Control. Instalarea actualizărilor de firmware este responsabilitatea utilizatorului. Shelly Europe Ltd. nu va fi răspunzătoare pentru nicio neconformitate a dispozitivului cauzată de neinstalarea la timp de către utilizator a actualizărilor disponibile.*

Instrucțiuni de instalare

ⓘ*Pentru conectarea dispozitivului, vă recomandăm să folosiți fire solide cu un singur conductor sau fire toronate cu virole. Firele trebuie să aibă o izolație cu rezistență sporită la căldură, nu mai mică de PVC T105°C (221°F).*

ⓘ*Nu utilizați butoane sau comutatoare cu LED-uri sau lămpi fluorescente cu neon încorporate.*

ⓘ*La conectarea firelor la terminalele dispozitivului, luați în considerare secțiunea transversală specificată a conductorului și lungimea dezizolată. Nu conectați mai multe fire la un singur terminal.*

ⓘ *Din motive de securitate, după ce ați conectat cu succes dispozitivul la rețeaua Wi-Fi locală, vă recomandăm să dezactivați sau să protejați cu parolă AP (punctul de acces) al dispozitivului.*

ⓘ*Pentru a efectua o resetare din fabrică a dispozitivului, apăsați și mențineți apăsat butonul Reset/control timp de 10 secunde.*

ⓘ*Pentru a activa punctul de acces și conexiunea Bluetooth a dispozitivului, apăsați și mențineți apăsat butonul Reset/control timp de 5 secunde.*

ⓘ*Nu utilizați terminalul (terminalele) L al (ale) dispozitivului pentru a alimenta alte dispozitive*

Dacă utilizați o sursă de alimentare de 110 - 240 V~ (Fig. 1):
1. Conectați circuitul de sarcină la borna O a dispozitivului și la firul neutru.
2. Conectați firul sub tensiune la o bornă L a dispozitivului.
3. Conectați firul neutru la un terminal N al dispozitivului.
4. Conectați un comutator sau un buton la borna SW a dispozitivului și la oricare dintre bornele L neutilizate ale dispozitivului.

Dacă utilizați o sursă de alimentare de 24 - 30 V⎓ (Fig. 2):

ⓘ*Notați că măsurarea puterii nu este disponibilă în cazul alimentării cu curent continuu.*
1. Conectați sarcina la borna O a dispozitivului și la firul DC+.
2. Conectați firul GND la un terminal ⊥ al dispozitivului.
3. Conectați firul DC+ la un terminal + al dispozitivului.
4. Conectați un comutator sau un buton la terminalul SW și la oricare dintre terminalele ⊥ neutilizate ale dispozitivului.

Adăugarea dispozitivului Zigbee

- Pentru a comuta dispozitivul de la Matter firmware (implicit) la Zigbee, apăsați de 5 ori butonul Reset. Dispozitivul rămâne în modul de împerechere timp de 2 minute și îl puteți găsi în platforma dvs. de automatizare a locuinței prin intermediul Hub-ului Zigbee. Dacă nu găsiți dispozitivul, apăsați butonul Reset de 3 ori.
- Pentru a elimina dispozitivul, accesați pagina acestuia și ștergeți-l din platforma de automatizare a locuinței.

ⓘ *În modul Zigbee, AP-ul dispozitivului nu este disponibil în mod implicit. Pentru a-l activa, trebuie să țineți apăsat butonul Reset timp de 5 secunde.*

Configurarea dispozitivului prin Matter

ⓘ*Înainte de a începe, asigurați-vă că aveți:*
- *Rețea Wi-Fi de 2,4 GHz*
- *Un hub compatibil Matter conectat la internet*
- *Un dispozitiv mobil cu Bluetooth activat și o aplicație compatibilă Matter instalată*

1. Activați punctul de acces al dispozitivului ținând apăsat butonul de resetare/control timp de 5 secunde.
2. Scanați codul Matter QR din interiorul cutiei.
3. Urmați instrucțiunile care apar pe ecran pentru a finaliza procesul.

ⓘ *Păstrați codul QR pentru referințe viitoare. Dacă resetați dispozitivul, veți avea nevoie din nou de codul respectiv.*

Specificații

Fizică
- Dimensiuni (HxWxD): 37x42x16 mm / 1.46x1.65x0.63 in
- Greutate: 27 g / 0,95 oz
- Cuplu maxim terminale cu șurub: 0,4 Nm / 3,5 lbin
- Secțiunea conductorului: De la 0,2 la 2,5 mm² / de la 24 la 14 AWG (solide, toronate și feroane bootlace)
- Lungimea conductorului dezizolat: 6 până la 7 mm / 0,24 până la 0,28 in
- Montare: Consolă de perete / Cutie de perete
- Material carcasă: Plastic
- Culoarea cochiliei: roșu

Mediu
- Temperatura ambientală de lucru: -20°C la 40°C / -5°F la 105°F
- Umiditate: 30% până la 70% RH
- Altitudine maximă: 2000 m / 6562 ft

Electrice
- Sursă de alimentare:
  - 110-240V~
  - 24-30V⎓
- Consum de energie: < 1.2 W

Clasificarea circuitelor de ieșire
- Tensiunea maximă de comutare:
  - 240V~
  - 30V⎓
- Curent maxim de comutare:
  - 16A (240V~)
  - 10A (30V⎓)

Senzori, contoare
- Senzor de temperatură internă: Da
- Voltmetru (AC): Da
- Ampermetru (AC): Da

Radio

Wi-Fi
- Protocol: 802.11 b/g/n
- Banda RF: 2401-2483 MHz
- Max. Putere RF: < 20 dBm
- Raza de acțiune: Până la 50 m / 164 ft în exterior, până la 30 m / 98 ft în interior (în funcție de condițiile locale)

Bluetooth
- Protocol: 4.2
- Banda RF: 2400-2483.5 MHz
- Max. Putere RF: <4 dBm
- Raza de acțiune: Până la 30 m / 98 ft în exterior, până la 10 m / 33 ft în interior (în funcție de condițiile locale)

Zigbee
- Protocol: 802.15.4
- Banda RF: 2400 - 2483,5 MHz
- Max. Putere RF: < 20 dBm
- Raza de acțiune: Până la 100 m / 328 ft în interior și 300 metri / 984 ft în exterior (depinde de condițiile locale)

Unitate microcontroler
- CPU: ESP-Shelly-C68F
- Flash: 8 MB

Capacități firmware
- Programe: 20
- Webhooks (acțiuni URL):20 cu 5 URL-uri per hook
- Extinzător de rază Wi-Fi: Da
- BLE Gateway: Da
- Scripting: Da
- MQTT: Da
- Criptare: Da

Includerea Shelly Cloud

Dispozitivul poate fi monitorizat, controlat și configurat prin intermediul serviciului nostru de automatizare a locuinței Shelly Cloud. Puteți utiliza serviciul prin intermediul aplicației noastre mobile Android, iOS sau Harmony OS sau prin intermediul oricărui browser de internet la adresa https://control.shelly.cloud/.

Dacă alegeți să utilizați dispozitivul cu aplicația și serviciul Shelly Cloud, puteți găsi instrucțiuni despre cum să conectați dispozitivul la Cloud și să îl controlați din aplicația Shelly în ghidul aplicației: https://shelly.link/app-guide.

Rezolvarea problemelor

În cazul în care întâmpinați probleme cu instalarea sau funcționarea dispozitivului, consultați pagina sa de bază de cunoștințe:
https://shelly.link/1PM_Gen4

Declarația de conformitate

Prin prezenta, Shelly Europe Ltd. declară că tipul de echipament radio pentru Shelly 1PM Gen4 este în conformitate cu Directiva 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:
https://shelly.link/1PM_Gen4_DoC

Producător: Shelly Europe Ltd.
Address: 51 Cherni Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 2-3, Sofia 1407, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Site-ul oficial: https://www.shelly.com

Modificările informațiilor de contact sunt publicate de producător pe site-ul oficial.

Toate drepturile asupra mărcii comerciale Shelly® și alte drepturi intelectuale asociate cu acest dispozitiv aparțin Shelly Europe Ltd.

Nederlands

Gebruikers- en veiligheidsgids

Shelly 1PM Gen4

Slimme schakelaar met stroommeting

In dit document aangeduid als "het Apparaat".

Veiligheidsinformatie

Lees voor veilig en juist gebruik deze handleiding en alle andere documenten die bij dit product worden geleverd. Bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het niet volgen van de installatieprocedures kan leiden tot storingen, gevaar voor gezondheid en leven, overtreding van de wet en/of weigering van wettelijke en commerciële garanties (indien van toepassing). Shelly Europe Ltd. is niet verantwoordelijk voor verlies of schade in geval van onjuiste installatie of onjuist gebruik van dit apparaat als gevolg van het niet opvolgen van de gebruikers- en veiligheidsinstructies in deze handleiding.

⚠*Dit symbool geeft veiligheidsinformatie aan.*

ⓘ*Dit teken geeft een belangrijke opmerking aan.*

⚠**WAARSCHUWING!** *Risico op elektrische schokken. De installatie van het apparaat op het elektriciteitsnet moet zorgvuldig worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.*

⚠⚠**WAARSCHUWING!** *Controleer voordat u wijzigingen aanbrengt in de aansluitingen of er geen spanning aanwezig is op de aansluitingen van het apparaat.*

⚠**LET OP!** *Sluit het Apparaat alleen aan op een elektriciteitsnet en apparaten die voldoen aan alle geldende voorschriften. Kortsluiting in het elektriciteitsnet of in een apparaat dat op het apparaat is aangesloten, kan brand, materiële schade en elektrische schokken veroorzaken.*

⚠**LET OP!** *Het apparaat mag alleen worden aangesloten op en worden bestuurd door elektrische circuits en apparaten die voldoen aan de geldende normen en veiligheidsnormen.*

⚠**LET OP!** *Sluit het apparaat niet aan op apparaten die de opgegeven maximale elektrische belasting overschrijden.*

⚠**LET OP!** *Sluit het apparaat alleen aan op de manier die in deze instructies wordt aangegeven. Elke andere methode kan schade en/of letsel veroorzaken.*

⚠**WAARSCHUWING!** *Schakel de stroomonderbrekers uit voordat u het apparaat installeert. Gebruik een geschikt testapparaat om te controleren of er geen spanning staat op de draden die u wilt aansluiten. Ga verder met de installatie als u zeker weet dat er geen spanning staat.*

⚠**LET OP!** *Het apparaat en de aangesloten apparaten moeten worden beveiligd met een kabelbeveiligingsschakelaar conform EN60898-1 (uitschakelkarakteristiek B of C, max. 16 A nominale stroom, min. 6 kA onderbrekingsvermogen, energiebeperkingsklasse 3). 16 A nominale stroom, min. 6 kA onderbrekingsvermogen, energiebeperkende klasse 3).*

⚠**LET OP!** *Gebruik het apparaat niet als het tekenen van schade of defecten vertoont.*

⚠**LET OP!** *Probeer het apparaat niet zelf te repareren.*

⚠**LET OP!** *Het apparaat is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.*

⚠**LET OP!** *Houd het apparaat uit de buurt van vuil en vocht.*

⚠**LET OP!** *Laat kinderen niet spelen met de knoppen/schakelaars die zijn aangesloten op het apparaat. Houd de apparaten (mobiele telefoons, tablets, pc's) voor afstandsbediening van Shelly uit de buurt van kinderen.*

Productbeschrijving

Shelly 1PM Gen4 (het apparaat) is een Matter-compatibele slimme schakelaar met energiemeting. Uitgerust met een multiprotocol draadloze MCU, ondersteunt het Zigbee en Bluetooth connectiviteit voor een veilige verbinding. Het apparaat werkt zowel op wissel- als gelijkstroom. De kleine vormfactor maakt montage achteraf in standaard inbouwdozen mogelijk, achter stopcontacten, lichtschakelaars of andere plaatsen met beperkte ruimte.

Het Apparaat heeft een ingebouwde webinterface om de instellingen te bewaken, te controleren en aan te passen. De webinterface is toegankelijk via http://192.168.33.1 als het rechtstreeks is aangesloten op het toegangspunt van het Apparaat of via het IP-adres als het toegankelijk is vanuit hetzelfde netwerk.

Het apparaat heeft toegang tot en kan communiceren met andere slimme apparaten of automatiseringssystemen als ze zich in dezelfde netwerkinfrastructuur bevinden. Shelly Europe Ltd. levert API's voor de apparaten, hun integratie en cloudbesturing. Ga voor meer informatie naar https://shelly-api-docs.shelly.cloud.

ⓘ*Het apparaat wordt geleverd met in de fabriek geïnstalleerde firmware. Om de firmware up-to-date en veilig te houden, biedt Shelly Europe Ltd. de nieuwste firmware-updates gratis aan. Krijg toegang tot de updates via de ingebouwde webinterface of de Shelly Smart Control mobiele applicatie. Installatie van firmware-updates is de verantwoordelijkheid van de gebruiker. Shelly Europe Ltd. is niet aansprakelijk voor een gebrek aan conformiteit van het Apparaat als gevolg van het niet tijdig installeren van de beschikbare updates door de gebruiker.*

Installatie-instructies

ⓘ *Om het apparaat aan te sluiten, raden we aan massieve eenaderige draden ofaderige draden met adereindhulzen te gebruiken. De draden moeten isolatie hebben met een verhoogde hittebestendigheid, niet minder dan PVC T105°C (221°F).*

Gebruik geen knoppen of schakelaars met ingebouwde LED- of neonlampen.

ⓘ*Bij het aansluiten van draden op de aansluitklemmen van het apparaat moet u rekening houden met de opgegeven draaddoorsnede en gestripte lengte. Sluit niet meerdere draden aan op één klem.*

ⓘ *Om veiligheidsredenen raden we u aan om, nadat u het apparaat met succes hebt aangesloten op het lokale Wi-Fi-netwerk, het AP (Access Point) van het apparaat uit te schakelen of met een wachtwoord te beveiligen.*

ⓘ *Om een fabrieksreset van het apparaat uit te voeren, houdt u de toets Reset/bediening 10 seconden ingedrukt.*

ⓘ *Om het toegangspunt en de Bluetooth-verbinding van het apparaat in te schakelen, houdt u de toets Reset/control 5 seconden ingedrukt.*

ⓘ *Gebruik de L-aansluiting(en) van het apparaat niet om andere apparaten van stroom te voorzien.*

Als u een 110 - 240 V~ voeding gebruikt (Fig. 1):
1. Sluit het belastingscircuit aan op de O-aansluiting van het Apparaat en de Neutrale draad.
2. Sluit de stroomdraad aan op een L-aansluiting van het apparaat.
3. Sluit de Neutrale draad aan op een N-aansluiting van het Apparaat.
4. Sluit een schakelaar of knop aan op de SW-aansluiting van het apparaat en een van de ongebruikte L-aansluitingen van het apparaat.

Als u een voeding van 24 - 30 V⎓ gebruikt (Fig. 2):

ⓘ *Let op: vermogensmeting is niet beschikbaar bij gelijkstroom.*
1. Sluit de belasting aan op de O-aansluiting van het apparaat en de DC+ draad.
2. Sluit de GND-draad aan op een ⊥-aansluiting van het apparaat.
3. Sluit de DC+ draad aan op een + aansluiting van het Apparaat.
4. Sluit een schakelaar of knop aan op de SW-aansluiting en een van de ongebruikte ⊥-aansluitingen van het apparaat.

Zigbee-apparaat toevoegen

- Om het apparaat om te schakelen van Matter firmware (standaard) naar Zigbee, druk je 5 keer op de Reset-knop. Het apparaat blijft 2 minuten in de koppelmodus en je kunt het terugvinden in je domoticaplatform via de Zigbee Hub. Als je het apparaat niet kunt vinden, druk dan 3 keer op de Reset-knop.
- Om het Apparaat te verwijderen, ga je naar de pagina en verwijder je het uit je domoticaplatform.

ⓘ *In de Zigbee-modus is het AP van het apparaat standaard niet beschikbaar. Om het in te schakelen moet je de Reset-knop 5 seconden ingedrukt houden.*

Het apparaat instellen via Matter

ⓘ*Voordat je begint, moet je ervoor zorgen dat je:*
- *2,4 GHz Wi-Fi-netwerk*
- *Een Matter-compatibele hub aangesloten op het internet*
- *Een mobiel apparaat waarop Bluetooth is ingeschakeld en een Matter-compatibele app is geïnstalleerd*

1. Schakel het toegangspunt van het Apparaat in door de Reset-/besturingstoets 5 seconden ingedrukt te houden.
2. Scan de Matter QR-code in de doos.
3. Volg de instructies die op het scherm verschijnen om het proces te voltooien.

ⓘ*Bewaar de QR code voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat reset, hebt u die code opnieuw nodig.*

Specificaties

Fysiek
- Afmetingen (HxBxD): 37x42x16 mm / 1,46x1,65x0,63 in
- Gewicht: 27 g
- Schroefaansluitingen max koppel: 0,4 Nm / 3,5 lbin
- Doorsnede geleider: 0,2 tot 2,5 mm² / 24 tot 14 AWG (massief, geslagen en gevlochten adereindhulzen)
- Gestripte geleiderlengte: 6 tot 7 mm / 0,24 tot 0,28 in
- Montage: Wandconsole / Inbouwdoos
- Materiaal buitenkant: Kunststof
- Kleur schelp: Rood

Milieu
- Omgevingstemperatuur:-20°C tot 40°C / -5°F tot 105°F
- Vochtigheid: 30% tot 70% RH
- Max. hoogte: 2000 m / 6562 ft

Elektrisch
- Stroomvoorziening:
  - 110-240V~
  - 24-30V⎓
- Stroomverbruik: < 1.2 W

Uitgangscircuits
- Max. schakelspanning:
  - 240V~
  - 30V⎓
- Max. schakelstroom:
  - 16A (240V~)
  - 10A (30V⎓)

Sensoren, meters
- Interne-temperatuursensor:Ja
- Voltmeter (AC): Ja
- Ampèremeter (AC): Ja

Radio

Wi-Fi
- Protocol: 802.11 b/g/n
- RF-band: 2401-2483 MHz
- Max. RF-vermogen: < 20 dBm
- Bereik: tot 50 m / 164 ft buiten, tot 30 m / 98 ft binnen (afhankelijk van plaatselijke omstandigheden)

Bluetooth
- Protocol: 4.2
- RF-band: 2400-2483,5 MHz
- Max. RF-vermogen: <4 dBm
- Bereik: tot 30 m / 98 ft buiten, tot 10 m / 33 ft binnen (afhankelijk van plaatselijke omstandigheden)

Zigbee
- Protocol: 802.15.4
- RF-band: 2400 tot 2483,5 MHz
- Max. RF-vermogen: < 20 dBm
- Bereik: Tot 100 m binnenshuis en 300 meter buitenshuis (afhankelijk van plaatselijke omstandigheden)

Microcontroller
- CPU: ESP-Shelly-C68F
- Flash: 8 MB

Firmwaremogelijkheden
- Roosters: 20
- Webhooks (URL-acties):20 met 5 URL's per haak
- Bereikvergroter voor Wi-Fi: Ja
- BLE-gateway: Ja
- Scripting: Ja
- MQTT: Ja
- Encryptie: Ja

Shelly Wolk opname

Het Apparaat kan worden gemonitord, bestuurd en ingesteld via onze Shelly Cloud domoticadienst. Je kunt de service gebruiken via onze mobiele applicatie voor Android, iOS of Harmony OS of via elke internetbrowser op https://control.shelly.cloud/.

Als u ervoor kiest om het Apparaat te gebruiken met de applicatie en de Shelly Cloud service, vindt u instructies over hoe u het Apparaat kunt verbinden met de Cloud en kunt bedienen vanaf de Shelly app in de applicatiegids: https://shelly.link/app-guide.

Problemen oplossen

Als je problemen ondervindt met de installatie of werking van het Apparaat, raadpleeg dan de kennisbankpagina:
https://shelly.link/1PM_Gen4

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Shelly Europe Ltd. dat het type radioapparatuur voor Shelly 1PM Gen4 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
https://shelly.link/1PM_Gen4_DoC

Fabrikant: Shelly Europe Ltd.
Adres: 51 Cherni Vrah Blvd., gebouw 3, fl. 2-3, Sofia 1407, Bulgarije
Tel: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Officiële website: https://www.shelly.com

Veranderingen in contactgegevens worden door de fabrikant op de officiële website gepubliceerd.

Alle rechten op het handelsmerk Shelly® en andere intellectuele rechten in verband met dit apparaat behoren toe aan Shelly Europe Ltd.

Ελληνικά

Οδηγός χρήσης και ασφάλειας

Shelly 1PM Gen4

Έξυπνος διακόπτης με μέτρηση ισχύος

Αναφέρεται στο παρόν έγγραφο ως "η Συσκευή".

Πληροφορίες για την ασφάλεια

Για την ασφαλή και σωστή χρήση, διαβάστε τον παρόντα οδηγό και όλα τα άλλα έγγραφα που συνοδεύουν το προϊόν. Φυλάξτε τα για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση των διαδικασιών εγκατάστασης μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργία, κίνδυνο για την υγεία και τη ζωή, παραβίαση του νόμου και/ή απόρριψη των νομικών και εμπορικών εγγυήσεων (εάν υπάρχουν). Η Shelly Europe Ltd. δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά σε περίπτωση λανθασμένης εγκατάστασης ή ακατάλληλης λειτουργίας αυτής της συσκευής λόγω μη τήρησης των οδηγιών χρήσης και ασφάλειας του παρόντος οδηγού.

⚠*Αυτή η πινακίδα υποδεικνύει πληροφορίες ασφαλείας.*

ⓘ *Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει μια σημαντική σημείωση.*

⚠**ΠΡΟΣΟΧΗ!** *Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Η εγκατάσταση της Συσκευής στο ηλεκτρικό δίκτυο πρέπει να γίνεται προσεκτικά από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.*

⚠**ΠΡΟΣΟΧΗ!** *Πριν κάνετε οποιαδήποτε αλλαγή στις συνδέσεις, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση στους ακροδέκτες της Συσκευής.*

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** *Συνδέστε τη Συσκευή μόνο σε δίκτυο ρεύματος και συσκευές που συμμορφώνονται με όλους τους ισχύοντες κανονισμούς. Ένα βραχυκύκλωμα στο δίκτυο ρεύματος ή σε οποιαδήποτε συσκευή που είναι συνδεδεμένη στη Συσκευή μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, υλικές ζημιές και ηλεκτροπληξία.*

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** *Η Συσκευή μπορεί να συνδεθεί και να ελέγχει μόνο ηλεκτρικά κυκλώματα και συσκευές που συμμορφώνονται με τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανόνες ασφαλείας.*

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** *Μην συνδέετε τη Συσκευή σε συσκευές που υπερβαίνουν το καθορισμένο μέγιστο ηλεκτρικό φορτίο.*

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** *Συνδέστε τη Συσκευή μόνο με τον τρόπο που υποδεικνύεται στις παρούσες οδηγίες. Οποιαδήποτε άλλη μέθοδος θα μπορούσε να προκαλέσει βλάβη ή/και τραυματισμό.*

⚠**ΠΡΟΣΟΧΗ!** *Πριν από την εγκατάσταση της Συσκευής, απενεργοποιήστε τους διακόπτες κυκλώματος. Χρησιμοποιήστε μια κατάλληλη συσκευή δοκιμής για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση στα καλώδια που θέλετε να συνδέσετε. Όταν βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση, προχωρήστε στην εγκατάσταση.*

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** *Η Συσκευή και οι συσκευές που είναι συνδεδεμένες σε αυτήν, πρέπει να ασφαλίζονται με διακόπτη προστασίας καλωδίων σύμφωνα με το πρότυπο EN60898-1 (χαρακτηριστική ενεργοποίησης B ή C, max. 16 A ονομαστικό ρεύμα, ελάχιστη ονομαστική διακοπή 6 kA, κλάση περιορισμού ενέργειας 3).*

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** *Μην χρησιμοποιείτε τη Συσκευή εάν παρουσιάζει οποιοδήποτε σημάδι βλάβης ή ελαττώματος.*

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** *Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη Συσκευή μόνοι σας.*

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** *Η συσκευή προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.*

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** *Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από βρωμιά και υγρασία.*

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** *Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τα κουμπιά/διακόπτες που είναι συνδεδεμένα στη Συσκευή. Κρατήστε τις συσκευές (κινητά τηλέφωνα, tablet, υπολογιστές) για τον τηλεχειρισμό του Shelly μακριά από τα παιδιά.*

Περιγραφή προϊόντος

Το Shelly 1PM Gen4 (η Συσκευή) είναι ένας συμβατός με την Matter έξυπνος διακόπτης με μέτρηση ισχύος. Εξοπλισμένο με μια ασύρματη MCU πολλαπλών πρωτοκόλλων, υποστηρίζει συνδεσιμότητα Zigbee και Bluetooth για ασφαλή σύνδεση. Η Συσκευή λειτουργεί τόσο με εναλλασσόμενο όσο και με συνεχές ρεύμα. Ο μικρός παράγοντας μορφής της επιτρέπει την εκ των υστέρων τοποθέτηση σε τυποποιημένα ηλεκτρικά κουτιά τοίχου, πίσω από πρίζες, διακόπτες φωτισμού ή άλλα σημεία με περιορισμένο χώρο.

Η Συσκευή διαθέτει ενσωματωμένη διεπαφή web για την παρακολούθηση, τον έλεγχο και την προσαρμογή των ρυθμίσεών της. Η διεπαφή web είναι προσβάσιμη στη διεύθυνση http://192.168.33.1 όταν είναι συνδεδεμένη απευθείας στο σημείο πρόσβασης της Συσκευής ή στη διεύθυνση IP της όταν η πρόσβαση γίνεται από το ίδιο δίκτυο.

Η Συσκευή μπορεί να έχει πρόσβαση και να αλληλεπιδρά με άλλες έξυπνες συσκευές ή συστήματα αυτοματισμού, εφόσον βρίσκονται στην ίδια υποδομή δικτύου. Η Shelly Europe Ltd. παρέχει APIs για τις συσκευές, την ενσωμάτωσή τους και τον έλεγχο στο cloud. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση https://shelly-api-docs.shelly.cloud.

ⓘ*Η Συσκευή διατίθεται με εργοστασιακά εγκατεστημένο υλικολογισμικό. Για να διατηρείται ενημερωμένη και ασφαλής, η Shelly Europe Ltd. παρέχει δωρεάν τις πιο πρόσφατες ενημερώσεις υλικολογισμικού. Αποκτήστε πρόσβαση στις ενημερώσεις είτε μέσω της ενσωματωμένης διαδικτυακής διεπαφής είτε μέσω της εφαρμογής Shelly Smart Control για κινητά τηλέφωνα. Η εγκατάσταση των ενημερώσεων υλικολογισμικού είναι ευθύνη του χρήστη. Η Shelly Europe Ltd. δεν ευθύνεται για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης της Συσκευής που προκαλείται από την αποτυχία του χρήστη να εγκαταστήσει εγκαίρως τις διαθέσιμες ενημερώσεις.*

Οδηγίες εγκατάστασης

ⓘ *Για τη σύνδεση της Συσκευής, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε συμπαγή μονόκλωνα καλώδια ή πολύκλωνα καλώδια με φερμουάρ. Τα καλώδια πρέπει να έχουν μόνωση με αυξημένη θερμική αντοχή, όχι μικρότερη από PVC T105°C (221°F).*

ⓘ *Μην χρησιμοποιείτε κουμπιά ή διακόπτες με ενσωματωμένες λάμπες LED ή λάμπες νέον.*

ⓘ *Όταν συνδέετε καλώδια στους ακροδέκτες της συσκευής, λάβετε υπόψη σας την καθορισμένη διατομή αγωγού και το μήκος απογυμνωμένου αγωγού. Μην συνδέετε πολλαπλά καλώδια σε έναν μόνο ακροδέκτη.*

ⓘ *Για λόγους ασφαλείας, αφού συνδέσετε με επιτυχία τη Συσκευή στο τοπικό δίκτυο Wi-Fi, συνιστούμε να απενεργοποιήσετε ή να προστατεύσετε με κωδικό πρόσβασης το AP (Access Point) της Συσκευής.*

ⓘ *Για να εκτελέσετε επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων της Συσκευής, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Reset/control για 10 δευτερόλεπτα.*

ⓘ *Για να ενεργοποιήσετε το σημείο πρόσβασης και τη σύνδεση Bluetooth της Συσκευής, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Reset/control για 5 δευτερόλεπτα.*

ⓘ *Μην χρησιμοποιείτε τον ακροδέκτη (τους ακροδέκτες) L της συσκευής για την τροφοδοσία άλλων συσκευών.*

Εάν χρησιμοποιείτε τροφοδοσία 110 - 240 V~ (Σχ. 1):
1. Συνδέστε το κύκλωμα φορτίου στον ακροδέκτη O της συσκευής και το ουδέτερο καλώδιο.
2. Συνδέστε το ζωντανό καλώδιο σε έναν ακροδέκτη L της συσκευής.
3. Συνδέστε το ουδέτερο καλώδιο σε έναν ακροδέκτη N της συσκευής.
4. Συνδέστε έναν διακόπτη ή ένα κουμπί στον ακροδέκτη SW της συσκευής και σε οποιονδήποτε από τους αχρησιμοποίητους ακροδέκτες L της συσκευής.

Εάν χρησιμοποιείτε τροφοδοτικό 24 - 30 V⎓ (Εικ. 2):

ⓘ *Σημειώστε ότι η μέτρηση ισχύος δεν είναι διαθέσιμη σε ισχύ συνεχούς ρεύματος.*
1. Συνδέστε το φορτίο στον ακροδέκτη O της συσκευής και στο καλώδιο DC+.
2. Συνδέστε το καλώδιο GND σε έναν ακροδέκτη ⊥ της Συσκευής.
3. Συνδέστε το καλώδιο DC+ σε έναν ακροδέκτη + της συσκευής.
4. Συνδέστε έναν διακόπτη ή ένα κουμπί στον ακροδέκτη SW και σε οποιονδήποτε από τους αχρησιμοποίητους ακροδέκτες ⊥ της Συσκευής.

Προσθήκη συσκευής Zigbee

- Για να αλλάξετε τη Συσκευή από το υλικολογισμικό Matter (προεπιλογή) σε Zigbee, πατήστε 5 φορές το κουμπί Reset. Η Συσκευή παραμένει σε κατάσταση σύζευξης για 2 λεπτά και μπορείτε να τη βρείτε στην πλατφόρμα οικιακού αυτοματισμού σας μέσω του Zigbee Hub. Εάν δεν μπορείτε να βρείτε τη Συσκευή, πατήστε 3 φορές το κουμπί Επαναφορά.
- Για να καταργήσετε τη Συσκευή, μεταβείτε στη σελίδα της και διαγράψτε την από την πλατφόρμα οικιακού αυτοματισμού.

ⓘ *Στη λειτουργία Zigbee, το AP της Συσκευής δεν είναι διαθέσιμο από προεπιλογή. Για να το ενεργοποιήσετε, θα πρέπει να κρατήσετε πατημένο το κουμπί Reset για 5 δευτερόλεπτα.*

Ρύθμιση της συσκευής μέσω του Matter

ⓘ *Πριν ξεκινήσετε, βεβαιωθείτε ότι έχετε:*
- *Δίκτυο Wi-Fi 2,4 GHz*
- *Ένας κόμβος συμβατός με το Matter συνδεδεμένος στο Internet*
- *Μια κινητή συσκευή με ενεργοποιημένο Bluetooth και εγκατεστημένη μια εφαρμογή συμβατή με το Matter*

1. Ενεργοποιήστε το σημείο πρόσβασης της Συσκευής πατώντας παρατεταμένα το κουμπί Reset/control για 5 δευτερόλεπτα.
2. Σαρώστε τον κωδικό Matter QR μέσα στο κουτί.
3. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη σας για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία.

ⓘ *Κρατήστε τον κωδικό QR για μελλοντική αναφορά. Εάν επαναφέρετε τη συσκευή, θα χρειαστείτε ξανά αυτόν τον κωδικό.*

Προδιαγραφές

Φυσική
- Μέγεθος (ΥxΠxΒ): 1.46x1.65x0.63 in
- Βάρος: 27 g / 0.95 oz
- Μέγιστη ροπή βιδωτών ακροδεκτών: 0,4 Nm / 3,5 lbin
- Διατομή αγωγού: 24 έως 14 AWG (μονόκλωνος, πολύκλωνος και φερμουάρ).
- Μήκος απογυμνωμένου αγωγού: 6 έως 7 mm / 0,24 έως 0,28 in
- Τοποθέτηση: Κουτί τοίχου: Επίτοιχη κονσόλα / Εντός τοίχου
- Υλικό κελύφους: Πλαστικό
- Χρώμα κελύφους: Κόκκινο

Περιβαλλοντικό
- Θερμοκρασία περιβάλλοντος: -20°C έως 40°C / -5°F έως 105°F
- Υγρασία: 30% έως 70% RH
- Μέγιστο υψόμετρο: 2000 m / 6562 ft

Ηλεκτρικό
- Παροχή ρεύματος:
  - 110-240V~
  - 24-30V⎓
- Κατανάλωση ενέργειας: < 1.2 W

Ονομαστικές τιμές κυκλωμάτων εξόδου
- Μέγιστη τάση μεταγωγής:
  - 240V~
  - 30V⎓
- Μέγιστο ρεύμα μεταγωγής:
  - 16A (240V~)
  - 10A (30V⎓)
- **Αισθητήρες, μετρητές**
- Αισθητήρας εσωτερικής θερμοκρασίας:Ναι
- Βολτόμετρο (AC): Ναι
- Αμπερόμετρο (AC): Ναι

Ραδιόφωνο

Wi-Fi
- Πρωτόκολλο: 802.11 b/g/n
- Ζώνη RF: 2401-2483 MHz
- Max. Ισχύς RF: < 20 dBm
- Εμβέλεια: Έως 50 m / 164 ft σε εξωτερικούς χώρους, έως 30 m / 98 ft σε εσωτερικούς χώρους (ανάλογα με τις τοπικές συνθήκες)

Bluetooth
- Πρωτόκολλο: 4.2
- Ζώνη RF: 2400-2483,5 MHz
- Max. Ισχύς RF: <4 dBm
- Εμβέλεια: Έως 30 m / 98 ft σε εξωτερικούς χώρους, έως 10 m / 33 ft σε εσωτερικούς χώρους (ανάλογα με τις τοπικές συνθήκες)

Zigbee
- Πρωτόκολλο: 802.15.4
- Ζώνη RF: 2400 έως 2483,5 MHz
- Max. Ισχύς RF: < 20 dBm
- Εύρος: σε εσωτερικούς χώρους και 300 μέτρα / 984 πόδια σε εξωτερικούς χώρους (εξαρτάται από τις τοπικές συνθήκες)

Μονάδα μικροελεγκτή
- CPU: ESP-Shelly-C68F
- Flash: 8 MB

Δυνατότητες υλικολογισμικού
- Προγράμματα: 20
- Webhooks (ενέργειες URL):20 με 5 URLs ανά άγκιστρο
- Επέκταση εμβέλειας Wi-Fi: Ναι
- Πύλη BLE: Ναι
- Scripting: Ναι
- MQTT: Ναι
- Κρυπτογράφηση: Ναι

Shelly Cloud ένταξη

Η Συσκευή μπορεί να παρακολουθείται, να ελέγχεται και να ρυθμίζεται μέσω της υπηρεσίας οικιακού αυτοματισμού Shelly Cloud. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την υπηρεσία είτε μέσω της εφαρμογής μας για κινητά Android, iOS ή Harmony OS είτε μέσω οποιουδήποτε προγράμματος περιήγησης στο διαδίκτυο στη διεύθυνση https://control.shelly.cloud/.

Εάν επιλέξετε να χρησιμοποιήσετε τη Συσκευή με την εφαρμογή και την υπηρεσία Shelly Cloud, μπορείτε να βρείτε οδηγίες για τη σύνδεση της Συσκευής στο Cloud και τον έλεγχο της από την εφαρμογή Shelly στον οδηγό εφαρμογής: https://shelly.link/app-guide.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σε περίπτωση που αντιμετωπίσετε προβλήματα με την εγκατάσταση ή τη λειτουργία της Συσκευής, ανατρέξτε στη σελίδα της βάσης γνώσεων:
https://shelly.link/1PM_Gen4

Δήλωση συμμόρφωσης

Με το παρόν, η Shelly Europe Ltd. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού για το Shelly 1PM Gen4 συμμορφώνεται με τις οδηγίες 2014/53/ΕΕ, 2014/35/ΕΕ, 2014/30/ΕΕ, 2011/65/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
https://shelly.link/1PM_Gen4_DoC

Κατασκευαστής: Shelly Europe Ltd.
Διεύθυνση: 51 Cherni Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 2-3, Σόφια 1407, Βουλγαρία
Τηλ: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Επίσημος δικτυακός τόπος: https://www.shelly.com

Οι αλλαγές στα στοιχεία επικοινωνίας δημοσιεύονται από τον Κατασκευαστή στον επίσημο ιστότοπο.

Όλα τα δικαιώματα του εμπορικού σήματος Shelly® και άλλα πνευματικά δικαιώματα που σχετίζονται με αυτή τη συσκευή ανήκουν στη Shelly Europe Ltd.

Svenska

Användar- och säkerhetsguide

Shelly 1PM Gen4

Smart strömbrytare med effektmätning

I detta dokument benämnd "enheten"

Säkerhetsinformation

För säker och korrekt användning, läs denna handbok och alla andra dokument som medföljer denna produkt. Förvara dem för framtida bruk. Underlåtenhet att följa installationsanvisningarna kan leda till funktionsfel, fara för liv och hälsa, lagöverträdelse och/eller vägran att utnyttja eventuella juridiska och kommersiella garantier. Shelly Europe Ltd. ansvarar inte för förlust eller skada i händelse av felaktig installation eller felaktig användning av denna enhet på grund av underlåtenhet att följa användar- och säkerhetsanvisningarna i denna handbok.

⚠*Den här skylten anger säkerhetsinformation.*

ⓘ*Den här skylten anger ett viktigt meddelande.*

⚠**VARNING!** *Risk för elektriska stötar. Installationen av enheten på elnätet måste utföras noggrant av en behörig elektriker.*

⚠**VARNING!** *Innan du gör några ändringar i anslutningarna ska du kontrollera att det inte finns någon spänning på enhetens terminaler.*

⚠**FÖRSIKTIGHET!** *Anslut endast enheten till ett elnät och apparater som uppfyller alla gällande föreskrifter. En kortslutning i elnätet eller i en apparat som är ansluten till enheten kan orsaka brand, materiella skador och elektriska stötar.*

⚠**FÖRSIKTIGHET!** *Enheten får endast anslutas till och styra elektriska kretsar och apparater som uppfyller gällande standarder och säkerhetsnormer.*

⚠**FÖRSIKTIGHET!** *Anslut inte enheten till apparater som överskrider den angivna maximala elektriska belastningen.*

⚠ **FÖRSIKTIGHET!** *Anslut endast enheten på det sätt som beskrivs i denna bruksanvisning. Alla andra metoder kan orsaka skador och/eller personskador.*

⚠**VARNING!** *Stäng av strömbrytarna innan du installerar enheten. Använd en lämplig testanordning för att kontrollera att det inte finns någon spänning på de ledningar som du vill ansluta. När du är säker på att det inte finns någon spänning kan du fortsätta installationen.*

⚠**FÖRSIKTIGHET!** *Enheten och de apparater som är anslutna till den måste säkras med en kabelskyddsbrytare enligt EN60898-1 (utlösningskarakteristik B eller C, max. 16 A märkström, min. 6 kA brytvärde, energibegränsningsklass 3).*

⚠**FÖRSIKTIGHET!** *Använd inte enheten om den uppvisar några tecken på skador eller defekter.*

⚠**FÖRSIKTIGHET!** *Försök inte att reparera enheten själv.*

⚠**FÖRSIKTIGHET!** *Apparaten är endast avsedd för inomhusbruk.*

⚠**FÖRSIKTIGHET!** *Håll enheten borta från smuts och fukt.*

⚠**FÖRSIKTIGHET!** *Låt inte barn leka med de knappar/omkopplare som är anslutna till enheten. Håll enheter (mobiltelefoner, surfplattor, datorer) för fjärrstyrning av Shelly borta från barn.*

Produktbeskrivning

Shelly 1PM Gen4 (enheten) är en Matter-kompatibel smart switch med effektmätning. Den är utrustad med en trådlös MCU med flera protokoll och stöder Zigbee- och Bluetooth-anslutning för en säker anslutning. Enheten fungerar med både växelström och likström. Dess lilla formfaktor gör att den kan eftermonteras i vanliga väggdosor, bakom eluttag, strömbrytare eller på andra platser med begränsat utrymme.

Enheten har ett inbyggt webbgränssnitt för att övervaka, styra och justera dess inställningar. Webbgränssnittet är tillgängligt på http://192.168.33.1 när du är ansluten direkt till enhetens åtkomstpunkt eller på dess IP-adress när du använder samma nätverk.

Enheten kan komma åt och interagera med andra smarta enheter eller automationssystem om de finns i samma nätverksinfrastruktur. Shelly Europe Ltd. tillhandahåller API:er för enheterna, deras integration och molnstyrning. För mer information, besök https://shelly-api-docs.shelly.cloud.

ⓘ*Enheten levereras med fabriksinstallerad fast programvara. För att hålla den uppdaterad och säker tillhandahåller Shelly Europe Ltd. de senaste uppdateringarna av den fasta programvaran kostnadsfritt. Du kommer åt uppdateringarna antingen via det inbyggda webbgränssnittet eller via mobilapplikationen Shelly Smart Control. Installation av firmware-uppdateringar är användarens ansvar. Shelly Europe Ltd. ska inte hållas ansvarigt för eventuell bristande överensstämmelse hos enheten som orsakas av att användaren inte har installerat tillgängliga uppdateringar i tid.*

Instruktioner för installation

ⓘ *För att ansluta enheten rekommenderar vi att du använder solida enledarkablar eller fåtrådiga kablar med hylsor. Ledningarna ska ha isolering med ökad värmebeständighet, minst PVC T105°C (221°F).*

ⓘ*Använd inte knappar eller strömbrytare med inbyggda LED- eller neonlampor.*

ⓘ*När du ansluter ledningar till enhetens terminaler ska du ta hänsyn till det angivna ledartvärsnittet och den avskalade längden. Anslut inte flera ledningar till en enda plint.*

ⓘ *Av säkerhetsskäl rekommenderar vi att du avaktiverar eller lösenordsskyddar enhetens AP (Access Point) efter att du har anslutit enheten till det lokala Wi-Fi-nätverket.*

ⓘ *För att göra en fabriksåterställning av enheten, tryck och håll in knappen Reset/control i 10 sekunder.*

ⓘ *För att aktivera åtkomstpunkten och Bluetooth-anslutningen för enheten, tryck och håll in Reset/kontrollknappen i 5 sekunder.*

ⓘ *Använd inte enhetens L-anslutning(ar) för att strömförsörja andra enheter*

Om du använder 110 - 240 V~ strömförsörjning (Fig. 1):
1. Anslut lastkretsen till enhetens O-terminal och den neutrala ledningen.
2. Anslut den strömförande ledningen till en L-terminal på enheten.
3. Anslut den neutrala kabeln till en N-terminal på enheten.
4. Anslut en strömbrytare eller knapp till enhetens SW-terminal och någon av de oanvända L-terminalerna på enheten.

Om du använder 24 - 30 V⎓ strömförsörjning (Fig. 2):

ⓘ *Observera att effektmätning inte är tillgänglig för DC-ström.*
1. Anslut lasten till enhetens O-terminal och DC+-kabeln.
2. Anslut GND-ledningen till en ⊥-terminal på enheten.
3. Anslut DC+-kabeln till en +-terminal på enheten.
4. Anslut en brytare eller knapp till SW-terminalen och någon av de oanvända ⊥-terminalerna på enheten.

Lägga till Zigbee-enhet

- För att byta enheten från Matter firmware (standard) till Zigbee, tryck 5 gånger på Reset-knappen. Enheten stannar i parkopplingsläge i 2 minuter och du kan hitta den i din hemautomationsplattform via Zigbee Hub. Om du inte kan hitta enheten trycker du på Reset-knappen 3 gånger.
- För att ta bort enheten, gå till dess sida och ta bort den från din plattform för hemautomation.

ⓘ *I Zigbee-läge är enhetens AP inte tillgänglig som standard. För att aktivera den ska du hålla in Reset-knappen i 5 sekunder.*

Konfigurera enheten via Matter

ⓘ*Innan du börjar, se till att du har:*
- *2,4 GHz Wi-Fi-nätverk*
- *En Matter-kompatibel hubb ansluten till Internet*
- *En mobil enhet med Bluetooth aktiverat och en Matter-kompatibel app installerad*

1. Aktivera enhetens åtkomstpunkt genom att trycka in och hålla kvar Reset/kontrollknappen i 5 sekunder.
2. Skanna Matters QR-kod som finns i lådan.
3. Följ instruktionerna som visas på skärmen för att slutföra processen.

ⓘ*Bevara QR-koden för framtida referens. Om du återställer enheten behöver du den koden igen.*

Specifikationer

Fysiska
- Storlek (HxBxD): 37x42x16 mm / 1,46x1,65x0,63 tum
- Vikt: 27 g / 0,95 oz
- Skruvplintar max vridmoment: 0,4 Nm / 3,5 lbin
- Ledarens tvärsnitt: 0,2 till 2,5 mm² / 24 till 14 AWG (solida, fåtrådiga och bootlace-ferruler)
- Längd på avskalad ledare: 6 till 7 mm / 0,24 till 0,28 in
- Montering: Väggkonsol / Inbyggnadslåda
- Material i skalet: Plast
- Färg på skalet: Röd

Miljö
- Omgivande arbetstemperatur: -20°C till 40°C / -5°F till 105°F
- Luftfuktighet: 30% till 70% RH
- Max. höjd: 2000 m / 6562 ft

Elektrisk
- Strömförsörjning:
  - 110-240V~
  - 24-30V⎓
- Strömförbrukning: < 1.2 W

Utgångskretsar - märkdata
- Max. kopplingsspänning:
  - 240V~
  - 30V⎓
- Max. ström vid omkoppling:
  - 16A (240V~)
  - 10A (30V⎓)

Sensorer, mätare
- Intern temperatursensor:Ja
- Voltmeter (AC): Ja
- Ammeter (AC): Ja

Radio

Wi-Fi
- Protokoll: 802.11 b/g/n
- RF-band: 2401-2483 MHz
- Max. RF-effekt: < 20 dBm
- Räckvidd:Upp till 50 m / 164 ft utomhus, upp till 30 m / 98 ft inomhus (beroende på lokala förhållanden)

Bluetooth
- Protokoll: 4.2
- RF-band: 2400-2483,5 MHz
- Max. RF-effekt: <4 dBm
- Räckvidd:Upp till 30 m / 98 ft utomhus, upp till 10 m / 33 ft inomhus (beroende på lokala förhållanden)

Zigbee
- Protokoll: 802.15.4
- RF-band: 2400 till 2483,5 MHz
- Max. RF-effekt: < 20 dBm
- Räckvidd: Upp till 100 m / 328 ft inomhus och 300 m / 984 ft utomhus (beroende på lokala förhållanden)

Enhet för mikrokontroller
- CPU: ESP-Shelly-C68F
- Flash: 8 MB

Firmwarefunktioner
- Schemaläggning: 20
- Webhooks (URL-åtgärder):20 med 5 URL:er per hook
- Wi-Fi-räckviddsförlängare: Ja
- BLE Gateway: Ja
- Scripting: Ja
- MQTT: Ja
- Kryptering: Ja

Shelly Cloud inkludering

Enheten kan övervakas, styras och konfigureras via vår hemautomationstjänst Shelly Cloud. Du kan använda tjänsten via antingen vår mobilapplikation för Android, iOS eller Harmony OS eller via valfri webbläsare på https://control.shelly.cloud/.

Om du väljer att använda enheten med applikationen och Shelly Cloud-tjänsten kan du hitta instruktioner om hur du ansluter enheten till molnet och styr den från Shelly-appen i applikationsguiden: https://shelly.link/app-guide.

Felsökning

Om du stöter på problem med installationen eller användningen av enheten kan du kontrollera dess kunskapsbas:
https://shelly.link/1PM_Gen4

Försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar Shelly Europe Ltd. att radioutrustningstypen för Shelly 1PM Gen4 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Den fullständiga texten till EU:s försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress:
https://shelly.link/1PM_Gen4_DoC

Tillverkare: Shelly Europe Ltd.
Adress: 51 Cherni Vrah Blvd: 51 Cherni Vrah Blvd, byggnad 3, våning 2-3, Sofia 1407, Bulgarien
Tfn: +359 2 988 7435
E-post: support@shelly.cloud
Officiell webbplats: https://www.shelly.com

Ändringar i kontaktinformationen publiceras av tillverkaren på den officiella webbplatsen.

Alla rättigheter till varumärket Shelly® och andra immateriella rättigheter som är förknippade med denna enhet tillhör Shelly Europe Ltd.

Čeština

Uživatelská a bezpečnostní příručka

Shelly 1PM Gen4

Chytrý spínač s měřením výkonu

V tomto dokumentu se na něj odkazuje jako na "zařízení".

Bezpečnostní informace

Pro bezpečné a správné používání si přečtěte tuto příručku a všechny další dokumenty přiložené k tomuto výrobku. Uschovejte je pro budoucí použití. Nedodržení instalačních postupů může vést k poruše, ohrožení zdraví a života, porušení zákona a/nebo odmítnutí zákonných a obchodních záruk (pokud existují). Společnost Shelly Europe Ltd. nenese odpovědnost za jakékoli ztráty nebo škody v případě nesprávné instalace nebo nesprávného provozu tohoto zařízení z důvodu nedodržení uživatelských a bezpečnostních pokynů uvedených v této příručce.

⚠*Tato značka označuje bezpečnostní informace.*

ⓘ*Tato značka označuje důležitou poznámku.*

⚠**POZOR!** *Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Instalaci Zařízení k elektrické síti musí pečlivě provést kvalifikovaný elektrikář.*

⚠**POZOR!** *Před provedením jakýchkoli změn v zapojení se ujistěte, že na svorkách zařízení není přítomno žádné napětí.*

⚠ **POZOR!** *Zařízení připojujte pouze k elektrické síti a spotřebičům, které splňují všechny platné předpisy. Zkrat v elektrické síti nebo v jakémkoli spotřebiči připojeném k Zařízení může způsobit požár, škody na majetku a úraz elektrickým proudem.*

⚠ **POZOR!** *Zařízení smí být připojeno a ovládat pouze elektrické obvody a spotřebiče, které odpovídají platným normám a bezpečnostním předpisům.*

⚠ **POZOR!** *Zařízení nepřipojujte ke spotřebičům, které překračují stanovené maximální elektrické zatížení.*

⚠ **POZOR!** *Zařízení připojujte pouze způsobem uvedeným v tomto návodu. Jakýkoli jiný způsob by mohl způsobit poškození a/nebo zranění.*

⚠**POZOR!** *Před instalací Zařízení vypněte jističe. Pomocí vhodného testovacího zařízení se ujistěte, že na vodičích, které chcete připojit, není žádné napětí. Pokud jste si jisti, že na nich není žádné napětí, přistupte k instalaci.*

⚠ **POZOR!** *Zařízení a k němu připojené spotřebiče musí být zajištěny kabelovým ochranným spínačem podle normy EN60898-1 (vypínací charakteristika B nebo C, max. 16 A jmenovitý proud, min. 6 kA přerušovací schopnost, třída omezení energie 3).*

⚠ **POZOR!** *Zařízení nepoužívejte, pokud vykazuje známky poškození nebo závady.*

⚠ **POZOR!** *Zařízení se nepokoušejte opravovat sami.*

⚠ **POZOR!** *Zařízení je určeno pouze pro použití v interiéru.*

⚠ **POZOR!** *Zařízení uchovávejte mimo dosah nečistot a vlhkosti.*

⚠ **POZOR!** *Nedovolte dětem, aby si hrály s tlačítky/vypínači připojenými k Zařízení. Zařízení (mobilní telefony, tablety, PC) pro dálkové ovládání Shelly uchovávejte mimo dosah dětí.*

Popis produktu

Shelly 1PM Gen4 (dále jen "zařízení") je inteligentní přepínač kompatibilní s technologií Matter s měřením výkonu. Je vybaven multiprotokolovou bezdrátovou jednotkou MCU a podporuje připojení Zigbee a Bluetooth pro bezpečné připojení. Zařízení funguje jak na střídavý, tak na stejnosměrný proud. Jeho malé rozměry umožňují dodatečnou montáž do standardních elektrických nástěnných krabic, za zásuvky, vypínače světel nebo na jiná místa s omezeným prostorem.

Zařízení má vestavěné webové rozhraní pro sledování, ovládání a úpravu nastavení. Webové rozhraní je přístupné na adrese http://192.168.33.1 při přímém připojení k přístupovému bodu zařízení nebo na jeho IP adrese při přístupu ze stejné sítě.

Zařízení může přistupovat k jiným chytrým zařízením nebo automatizačním systémům a komunikovat s nimi, pokud jsou ve stejné síťové infrastruktuře. Společnost Shelly Europe Ltd. poskytuje rozhraní API pro zařízení, jejich integraci a cloudové ovládání. Další informace naleznete na adrese https://shelly-api-docs.shelly.cloud.

ⓘ *Zařízení se dodává s firmwarem nainstalovaným z výroby. Aby byl stále aktualizovaný a bezpečný, poskytuje společnost Shelly Europe Ltd. nejnovější aktualizace firmwaru zdarma. Přístup k aktualizacím získáte buď prostřednictvím vestavěného webového rozhraní, nebo mobilní aplikace Shelly Smart Control. Za instalaci aktualizací firmwaru odpovídá uživatel. Společnost Shelly Europe Ltd. nenese odpovědnost za případnou neshodu zařízení způsobenou tím, že uživatel včas nenainstaloval dostupné aktualizace.*

Pokyny k instalaci

ⓘ *K připojení zařízení doporučujeme použít pevné jednožilové vodiče nebo splétané vodiče s koncovkami. Vodiče by měly mít izolaci se zvýšenou tepelnou odolností, nejméně PVC T105°C (221°F).*

ⓘ *Nepoužívejte tlačítka nebo spínače se zabudovanými LED nebo neonovými žárovkami.*

ⓘ *Při připojování vodičů ke svorkám zařízení zohledněte stanovený průřez a délku odizolovaného vodiče. Nepřipojujte více vodičů do jedné svorky.*

ⓘ *Z bezpečnostních důvodů doporučujeme po úspěšném připojení zařízení k místní síti Wi-Fi vypnout nebo zaheslovat přístupový bod zařízení (AP).*

ⓘ *Chcete-li provést obnovení továrního nastavení zařízení, stiskněte a podržte tlačítko Reset/ovládání po dobu 10 sekund.*

ⓘ *Chcete-li povolit přístupový bod a připojení Bluetooth zařízení, stiskněte a podržte tlačítko Reset/ovládání po dobu 5 sekund.*

ⓘ *Nepoužívejte svorky L zařízení k napájení jiných zařízení.*

Pokud používáte napájení 110 - 240 V~ (obr. 1):
1. Připojte zátěžový obvod ke svorce O zařízení a k nulovému vodiči.
2. Připojte vodič pod napětím ke svorce L zařízení.
3. Připojte neutrální vodič ke svorce N zařízení.
4. Připojte spínač nebo tlačítko ke svorce SW zařízení a k některé z nepoužívaných svorek L zařízení.

Pokud používáte napájecí zdroj 24-30 V⎓ (obr. 2):

ⓘ *Poznamenejte, že měření výkonu není k dispozici při stejnosměrném napájení.*
1. Připojte zátěž ke svorce O zařízení a k vodiči DC+.
2. Připojte vodič GND ke svorce ⊥ zařízení.
3. Připojte vodič DC+ k + svorce zařízení.
4. Připojte spínač nebo tlačítko ke svorce SW a k některé z nepoužívaných svorek ⊥ zařízení.

Přidání zařízení Zigbee

- Chcete-li přepnout zařízení z firmwaru Matter (výchozí) na Zigbee, stiskněte pětkrát tlačítko Reset. Zařízení zůstane v režimu párování po dobu 2 minut a prostřednictvím rozbočovače Zigbee jej najdete ve své platformě pro domácí automatizaci. Pokud Zařízení nemůžete najít, stiskněte 3krát tlačítko Reset.
- Chcete-li zařízení odebrat, přejděte na jeho stránku a odstraňte jej z platformy pro domácí automatizaci.

ⓘ*V režimu Zigbee není přístupový bod zařízení ve výchozím nastavení k dispozici. Chcete-li jej povolit, měli byste podržet tlačítko Reset po dobu 5 sekund.*

Nastavení zařízení prostřednictvím služby Matter

ⓘ *Než začnete, ujistěte se, že máte:*
- *Síť Wi-Fi 2,4 GHz*
- *Rozbočovač kompatibilní se systémem Matter připojený k internetu*
- *Mobilní zařízení s povolenou funkcí Bluetooth a nainstalovanou aplikací kompatibilní s Matter.*

1. Přístupový bod zařízení povolte stisknutím a podržením tlačítka Reset/ovládání po dobu 5 sekund.
2. Naskenujte QR kód Matter uvnitř krabičky.
3. Postupujte podle pokynů, které se zobrazí na obrazovce, a dokončete proces.

ⓘ *Kód QR si uschovejte pro budoucí použití. Pokud zařízení resetujete, budete tento kód opět potřebovat.*

Specifikace

Fyzická stránka
- Velikost (VxŠxH): 37x42x16 mm (1,46x1,65x0,63 palce)
- Hmotnost: 27 g
- Maximální točivý moment šroubových svorek: 0,4 Nm / 3,5 lbin
- Průřez vodiče: 0,2 až 2,5 mm² / 24 až 14 AWG (plné, lankové a koncovky)
- Délka odizolovaného vodiče: 6 až 7 mm (0,24 až 0,28 palce)
- Montáž: Nástěnná konzola / Nástěnná skříňka
- Materiál pláště: plast
- Barva skořápky: červená

Životní prostředí
- Okolní pracovní teplota: -20°C až 40°C až 105°F
- Vlhkost: 30 % až 70 % relativní vlhkosti
- Maximální nadmořská výška: 2000 m / 6562 ft

Elektrické
- Napájení:
  - 110-240V~
  - 24-30V⎓
- Spotřeba energie: < 1.2 W

Jmenovité hodnoty výstupních obvodů
- Maximální spínací napětí:
  - 240V~
  - 30V⎓
- Maximální spínací proud:
  - 16A (240V~)
  - 10A (30V⎓)

Senzory, měřiče
- Interní teplotní čidlo:Ano
- Voltmetr (AC): Ano
- Ampérmetr (AC): Ano

Rádio

Wi-Fi
- Protokol: 802.11 b/g/n
- RF pásmo: 2401-2483 MHz
- Max. VF výkon: < 20 dBm
- Dosah:Venku až 50 m, uvnitř až 30 m (v závislosti na místních podmínkách).

Bluetooth
- Protokol: 4.2
- VF pásmo: 2400-2483,5 MHz
- Max. VF výkon: Max. hodnota RF: <4 dBm
- Dosah: Venku až 30 m, uvnitř až 10 m (v závislosti na místních podmínkách).

Zigbee
- Protokol: 802.15.4
- VF pásmo: 2400 až 2483,5 MHz
- Max. VF výkon: < 20 dBm
- Rozsah: Až 100 m v interiéru a 300 m venku (závisí na místních podmínkách).

Jednotka mikrokontroléru
- CPU: ESP-Shelly-C68F
- Flash: 8 MB

Možnosti firmwaru
- Rozvrhy: 20
- Webové háčky (akce URL):20 s 5 URL na háček
- Rozšiřovač dosahu Wi-Fi: Ano
- Brána BLE: Ano
- Skriptování: Ano
- MQTT: Ano
- Šifrování: Ano

Zařazení Shelly Cloud

Zařízení lze monitorovat, ovládat a nastavovat prostřednictvím naší služby domácí automatizace Shelly Cloud. Službu můžete používat buď prostřednictvím naší mobilní aplikace pro Android, iOS nebo Harmony OS, nebo prostřednictvím libovolného internetového prohlížeče na adrese https://control.shelly.cloud/.

Pokud se rozhodnete používat Zařízení s aplikací a službou Shelly Cloud, pokyny k připojení Zařízení ke Cloudu a jeho ovládání z aplikace Shelly najdete v průvodci aplikací: https://shelly.link/app-guide.

Řešení problémů

V případě problémů s instalací nebo provozem zařízení se podívejte na stránku znalostní databáze:
https://shelly.link/1PM_Gen4

Prohlášení o shodě

Společnost Shelly Europe Ltd. tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení Shelly 1PM Gen4 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:
https://shelly.link/1PM_Gen4_DoC

Výrobce: Shelly Europe Ltd.
Adresa: 51 Cherni Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 2-3, Sofia 1407, Bulharsko
Tel: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Oficiální webové stránky: https://www.shelly.com

Změny kontaktních údajů zveřejňuje výrobce na oficiálních internetových stránkách.

Veškerá práva na ochrannou známku Shelly® a další duševní práva spojená s tímto zařízením patří společnosti Shelly Europe Ltd.

B2502